

Руководство по обслуживанию стоматологических кресел A-dec 311, 411 и 511

Содержание

Общие сведения.....	3	Ремонт, регулировка и обслуживание кресла 311А.....	17
Авторское право и нормативная информация.....	3	Крышки кресла 311А.....	17
© A-dec Inc. Все права защищены. 2019 г.	3	Снятие встроенной крышки напольной коробки	17
Товарные знаки и дополнительные права на интеллектуальную		Снятие крышек с фигурной напольной коробки.....	18
собственность	3	Снятие крышки с подъемного рычага	18
Нормативная информация	3	Обивка 311А.....	19
Обслуживание продукта.....	3	Снятие/надевание обивки спинки.....	19
Модели и версии изделий, рассматриваемые в настоящем документе.....	3	Снятие/надевание обивки подголовника	19
Информация о сервисном обслуживании клиентов.....	4	Снятие/надевание обивки сиденья.....	19
Центральный офис компании A-dec.....	4	Заводские установки 311/411 по умолчанию.....	20
Представительство компании A-dec в Австралии.....	4	Система регулировки коллектора кресла 311А.....	21
Представительство компании A-dec в Китае	4	Заполнение резервуара с гидравлической жидкостью 311А.....	22
Представительство компании A-dec в Великобритании.....	4	Замена конденсатора 311/411.....	23
Другие источники информации.....	4	Входное напряжение кресла	23
Другая документация по ремонту.....	4	Электромагнит 311А.....	24
Каталог оригинальных деталей A-dec	4	Проверка электромагнита.....	24
Электронная документация.....	4	Проверка активного сопротивления через магнитное притяжение.....	24
Стоматологические кресла и стулья A-dec.....	5	Проверка активного сопротивления с помощью вольт-омметра.....	24
Таблица сравнения кресел.....	6	Замена комплекта электромагнита 311А	25
Блок-схемы.....	8	Регулировка подголовника 311А.....	26
Блок-схема кресла 311А (до марта 2013 г.).....	8	Снятие/прикрепление регулируемой опоры для шеи пациента	26
Блок-схема кресла 311А (с марта 2013 г.)/311В/411.....	9	Изменение положения опоры для шеи	26
Блок-схема кресла 511А (до марта 2017 г.).....	10	Двухшарнирный подголовник 311/411.....	26
Блок-схема кресла 511А (до марта 2017 г.).....	11	Регулировка подголовника.....	26
Блок-схема кресла 511В.....	12	Регулировка затяжки выдвигающегося стержня подголовника.....	26
Элементы схемной платы.....	13	Регулировка подлокотников 311А.....	27
Схемная плата кресла 311/411.....	13	Ремонт, регулировка и обслуживание кресел 311В/411.....	28
Описание индикатора схемной платы кресла 311/411	14	Крышки кресла	28
Описание схемной платы кресла 311/411	14	Обивка 311В/411.....	29
Схемная плата кресла 511.....	15	Снятие/надевание обивки спинки.....	29
Описание светодиодного индикатора схемной платы кресла 511.....	16	Снятие/надевание обивки подголовника	29
Описание схемной платы кресла 511.....	16	Снятие/надевание обивки сиденья.....	29

Гидравлическая система 311В/411.....	30	Заводские установки кресла 511 по умолчанию	45
Заполнение резервуара с гидравлической жидкостью 311В/411	30	Гидравлическая система 511.....	46
Заводские установки 311/411 по умолчанию	31	Заполнение резервуара с гидравлической жидкостью 511	46
Замена конденсатора 311В/411.....	32	Конденсатор 511.....	47
Входное напряжение кресла	32	Электромагнит 511.....	48
Электромеханический привод с двигателем 311/411.....	33	Проверка электромагнита	48
Датчик положения 311/411.....	34	Проверка активного сопротивления через магнитное притяжение.....	48
Заводские установки по умолчанию.....	34	Проверка активного сопротивления с помощью	
Функция завершения невыполненного действия	34	вольт-омметра.....	48
Электромагнит 311В/411.....	35	Замена комплекта электромагнита 511.....	49
Проверка электромагнита.....	35	Датчики положения/уклонометры 511.....	50
Проверка активного сопротивления через магнитное притяжение.....	35	Функции обеспечения безопасности кресла 511.....	51
Проверка активного сопротивления с помощью вольт-омметра.....	35	Когда кресло неожиданно останавливается или не двигается.....	51
Замена комплекта электромагнита 311В/411.....	36	Функция подъема кресла при встрече с препятствием во	
Стопорная пластина кресла 311В/411	37	время опускания 511	51
Переключатель остановки.....	37	Регулировка натяжения скользящей направляющей подголовника 511....	52
Функция подъема кресла 311В/411 при встрече с препятствием		Расположение подголовника 511	52
во время опускания.....	37	Регулировка поворотного тормоза кресла 511.....	53
Двухшарнирный подголовник 311/411	38	Функционирование поворотного тормоза.....	53
Регулировка подголовника.....	38	Регулировка натяжения поворотного тормоза кресла	53
Регулировка затяжки выдвигающегося стержня подголовника	38	Регулировка стульев.....	54
Регулировка подголовника 311В/411.....	39	Стул для врача 521.....	54
Регулировка двухпозиционных подлокотников.....	39	Стул для ассистента 522	55
Регулировка натяжения поворота подлокотников.....	39	Сенсорные панели/педальные переключатели кресла.....	56
Регулировка поворотного тормоза 311В/411	40	Кнопки направления движения кресла	57
Поворотный тормоз.....	40	Установка положения кресла с помощью предустановленных	
Регулировка натяжения поворотного тормоза	40	элементов управления	58
Ремонт, регулировка и обслуживание кресла 511	41	Настройка положения для рентгеноскопии/полоскания.....	58
Крышки кресла 511А.....	41		
Крышки кресла 511В.....	42		
Обивка 511А	43		
Снятие/надевание обивки спинки.....	43		
Снятие/надевание обивки подголовника	43		
Снятие/надевание обивки сиденья.....	43		
Обивка 511В.....	44		
Снятие/надевание обивки спинки.....	44		
Снятие/надевание обивки подголовника	44		
Снятие/надевание обивки сиденья	44		

Общие сведения

Авторское право и нормативная информация

© A-dec Inc. Все права защищены. 2019 г.

Компания A-dec Inc. не дает никаких гарантий любого вида в отношении содержания данного документа, включая, помимо прочего, подразумеваемые гарантии товарного состояния и применимости для конкретных целей. Компания A-dec Inc. не несет ответственности за любые ошибки, содержащиеся в настоящем документе, а также за любые косвенные или иные убытки, связанные с предоставлением, выполнением или применением этого материала. Содержащаяся в данном документе информация может быть изменена без предварительного уведомления. При обнаружении любых проблем с документацией сообщайте нам о них в письменном виде. Компания A-dec Inc. не гарантирует отсутствия ошибок в данном документе.

Без предварительного письменного разрешения компании A-dec Inc. ни один фрагмент этого документа не подлежит копированию, воспроизведению, изменению или передаче в любой форме и любым способом, электронным или механическим, в том числе с помощью фотокопирования, записи либо посредством какой-либо системы хранения и поиска информации.

Товарные знаки и дополнительные права на интеллектуальную собственность

A-dec, логотип A-dec, A-dec Inspire, Cascade, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC, Radius и reliablecreativesolutions являются товарными знаками компании A-dec Inc., зарегистрированными в США и других странах. A-dec 500, A-dec 400, A-dec 300, A-dec 200 и EasyFlex также являются товарными знаками компании A-dec Inc. Запрещается воспроизводить, копировать или использовать любым образом содержащиеся в данном документе товарные знаки и торговые наименования без прямого письменного разрешения соответствующего владельца.

Некоторые символы и значки на сенсорной панели управления являются собственностью компании A-dec Inc. Любое использование этих символов (полностью или частично) без явно выраженного письменного разрешения компании A-dec Inc. строго запрещено.



Нормативная информация

Необходимая нормативная информация и гарантия A-dec представлена в документе *Regulatory Information, Specifications, and Warranty (Нормативная информация, технические характеристики и гарантия)* (р/п 86.0221.10), который доступен в разделе «Библиотека документов» на веб-сайте www.a-dec.com.

Обслуживание продукта

Обслуживание изделия можно заказать, обратившись к официальному дилеру компании A-dec. Для получения информации по обслуживанию или местонахождению авторизованного представителя компании A-dec обращайтесь по телефону 1 800 547-18-83 в США и Канаде или 1 503 538-74-78 во всех странах мира, либо посетите веб-сайт www.a-dec.com.

Модели и версии изделий, рассматриваемые в настоящем документе

Номера версий продуктов выпускаемых компанией A-dec указывают на значительные изменения в модели продукта. К модификациям, на которые указывает изменение номера версии продукта, относятся, помимо прочего, значительные изменения функций и опций, а также совместимость продукта.

Модели	Версии	Описание
311	A/B	Стоматологические кресла
411	A	Стоматологические кресла
511	A/B	Стоматологические кресла

Информация о сервисном обслуживании клиентов

Если у вас есть вопросы, не рассмотренные в настоящем документе, обратитесь в отдел сервисного обслуживания клиентов своего региона.

Центральный офис компании A-dec

2601 Crestview Drive
Newberg, Oregon 97132
США

Тел.: 1.800.547.1883 на территории США/Канады
Тел.: +1.503.538.7478 за пределами США/Канады
Факс: 1-503-538-0276
www.a-dec.com

Представительство компании A-dec в Австралии

Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Австралия

Тел.: +1-800-225-010 на территории Австралии
Тел.: +61.(0).2.8332.4000 за пределами Австралии

Представительство компании A-dec в Китае

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
528 Shunfeng Road Qianjiang Economic Development Zone
Hangzhou 311100, Zhejiang, China (Китай)
Тел.: 400.600.5434 на территории Китая
Тел.: +86.571.89026088 за пределами Китая

Представительство компании A-dec в Великобритании

Austin House, 11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
Англия

Тел.: 0800.ADEC.UK (2332.85) на территории Великобритании
Тел.: +44.(0).24.7635.0901 за пределами Великобритании

Другие источники информации

Другая документация по ремонту

Справочные документы по ремонту содержат иллюстрированные классификации деталей и являются дополнением к руководствам по обслуживанию, где представлена информация о ремонте, техническом обслуживании и устранении неисправностей, а также описание элементов схемной платы и блок-схемы. Документация по ремонту представлена в разделе «Библиотека документов» на веб-сайте www.a-dec.com.

Каталог оригинальных деталей A-dec

Каталог оригинальных запасных деталей A-dec, № по каталогу 85.5000.00, содержит номера и информацию для заказа обслуживаемых деталей A-dec. В данном каталоге описаны запасные детали для текущих продуктов, а также для продуктов, которые больше не производятся, но обслуживаются. Дополнительную информацию о деталях, описанных в руководстве по обслуживанию, см. в каталоге.

Электронная документация

Последние версии документов по ремонту, руководств по установке и инструкций по эксплуатации A-dec доступны в электронном формате в разделе «Библиотека документов» на веб-сайте www.a-dec.com.

Стоматологические кресла и стулья A-dec

311A



311B



Также доступна
дополнительная
фигурная напольная
коробка.

411



511A



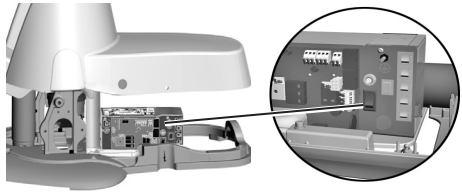
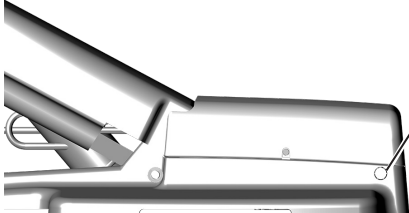
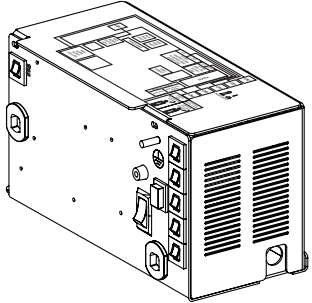
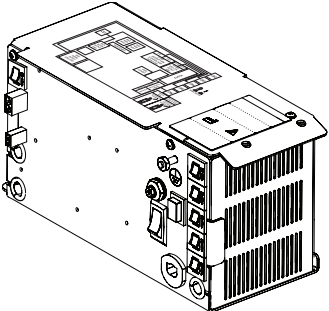
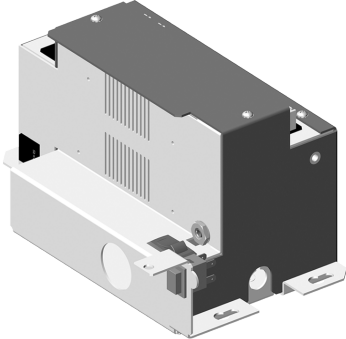





511B



521/522



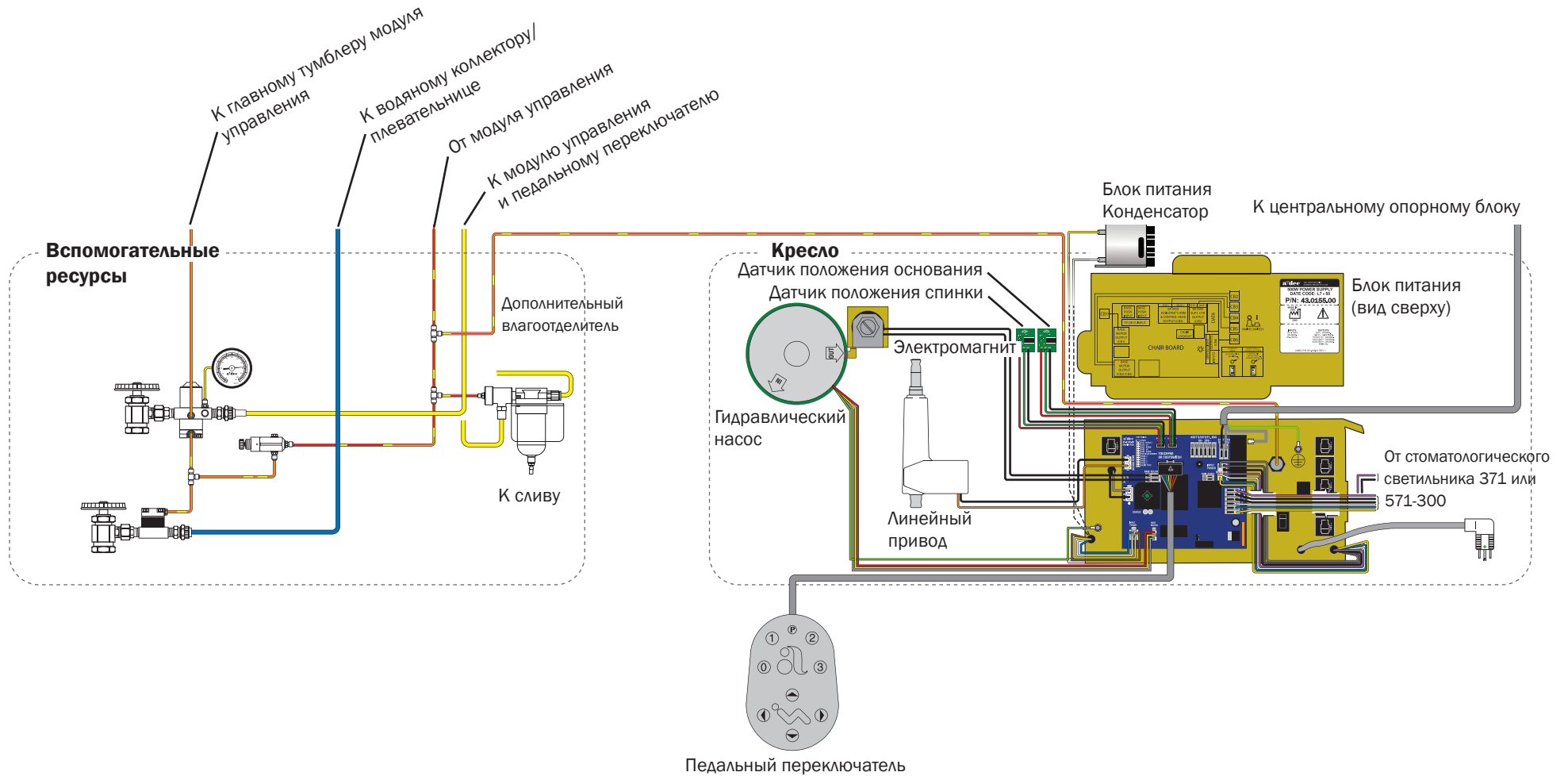
Таблица сравнения кресел

	Кресло A-dec 311A	Кресло A-dec 311B, 411	Кресло 511A, B
Расположение кнопки включения и выключения		 <p>Включение и выключение питания</p>	
Источники питания	 <p>Источник питания кресла 311 (до марта 2013 г.)</p>	 <p>Блок питания 311A, 311B, 411A (с марта 2013 г.)</p>	
Двухшарнирные подголовники/опора для шеи	 <p>Опора для шеи</p>  <p>Стопорная ручка</p>	 <p>Стопорная ручка</p>  <p>Рычаг высвобождения</p>	 <p>Рычаг высвобождения</p>

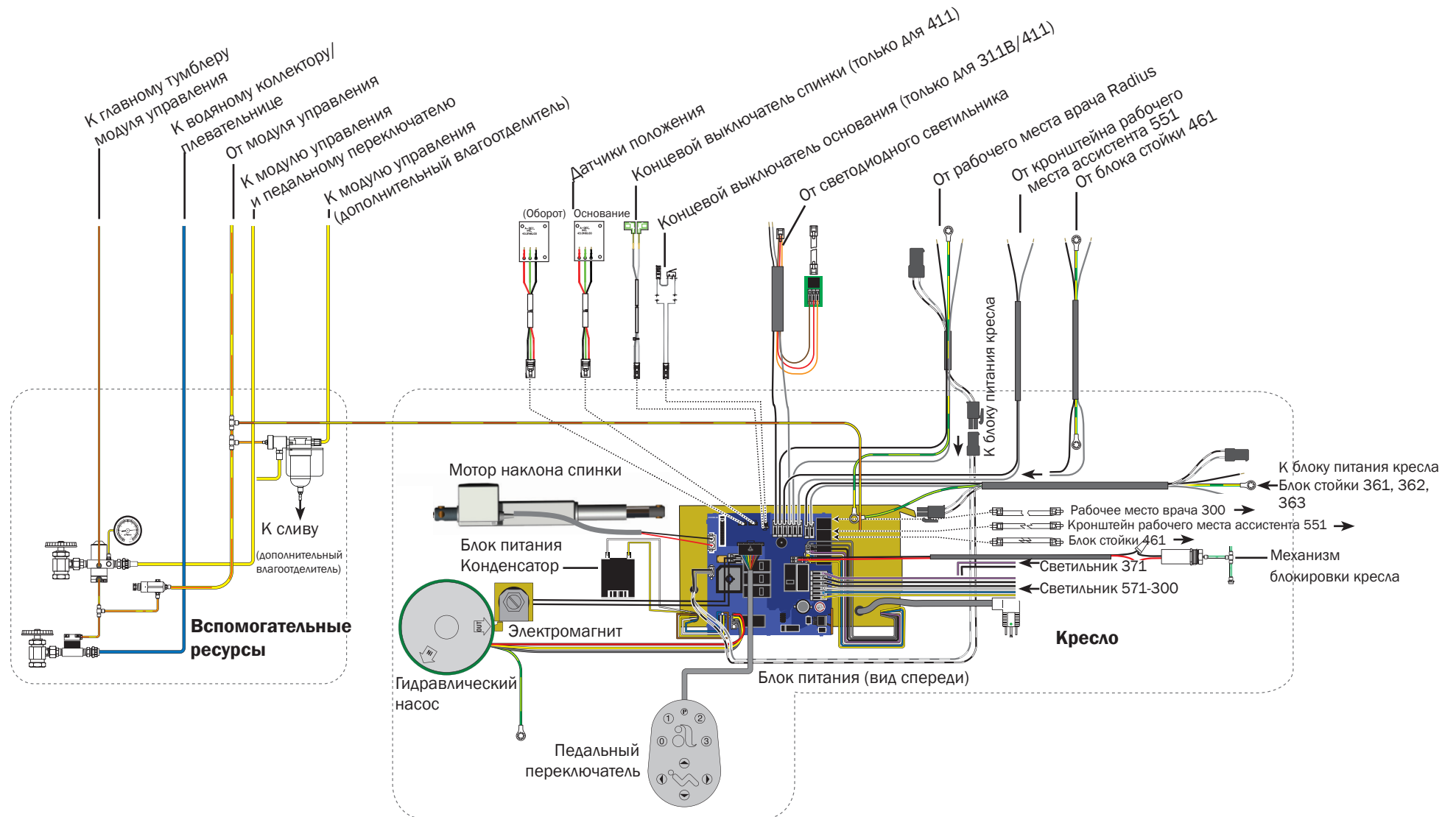
	Кресло A-dec 311A	Кресло A-dec 311B, 411	Кресло 511A, B	
Расположение переключателя остановки	Неприменимо			
Система привода кресла		Основание с гидроприводом Спинка с электроприводом	Основание с гидроприводом Спинка с гидроприводом	
Подлокотники		Двухпозиционный подлокотник	Трех- или многопозиционный подлокотник 511A	Двухпозиционный подлокотник 511B

Блок-схемы

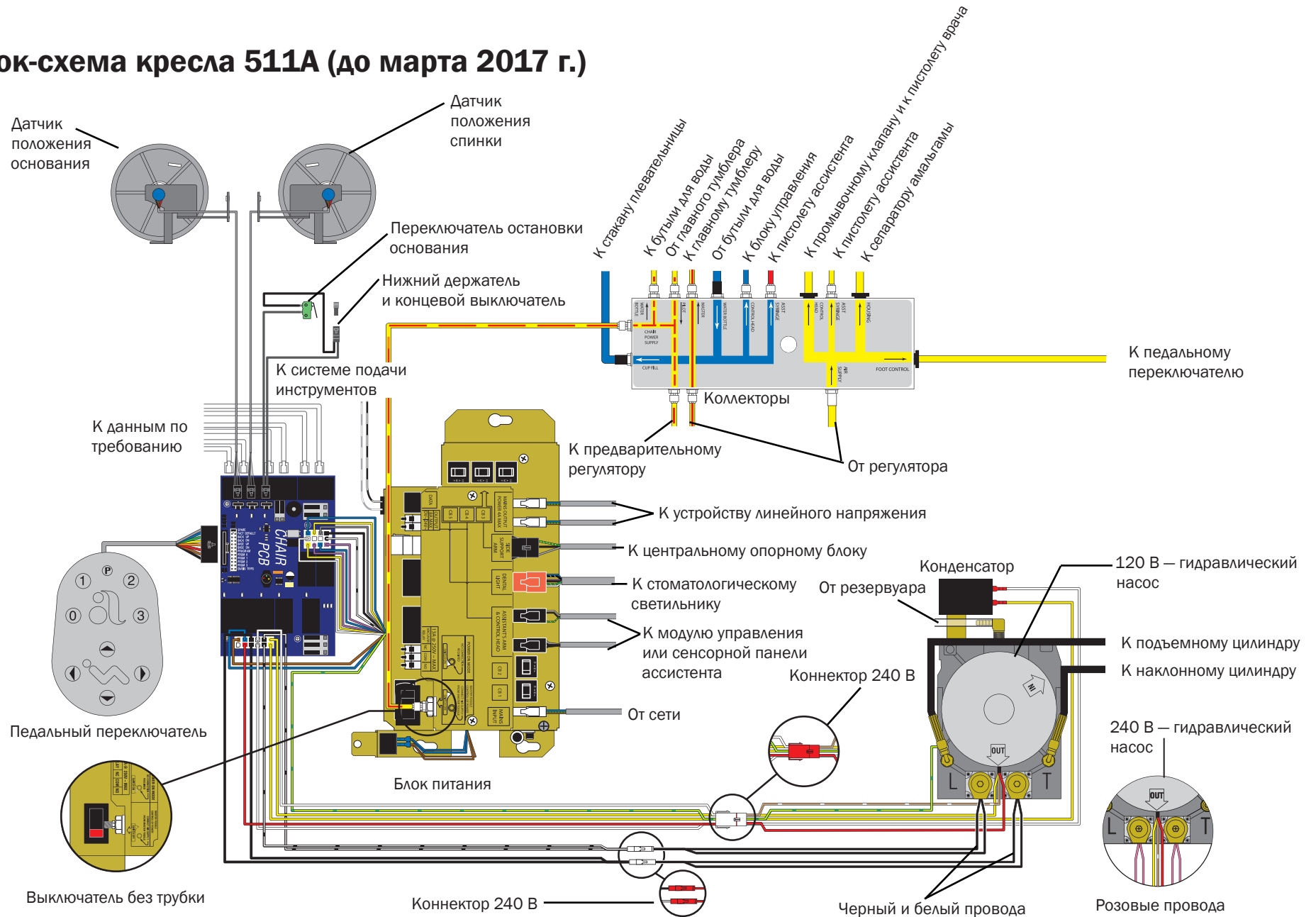
Блок-схема кресла 311А (до марта 2013 г.)



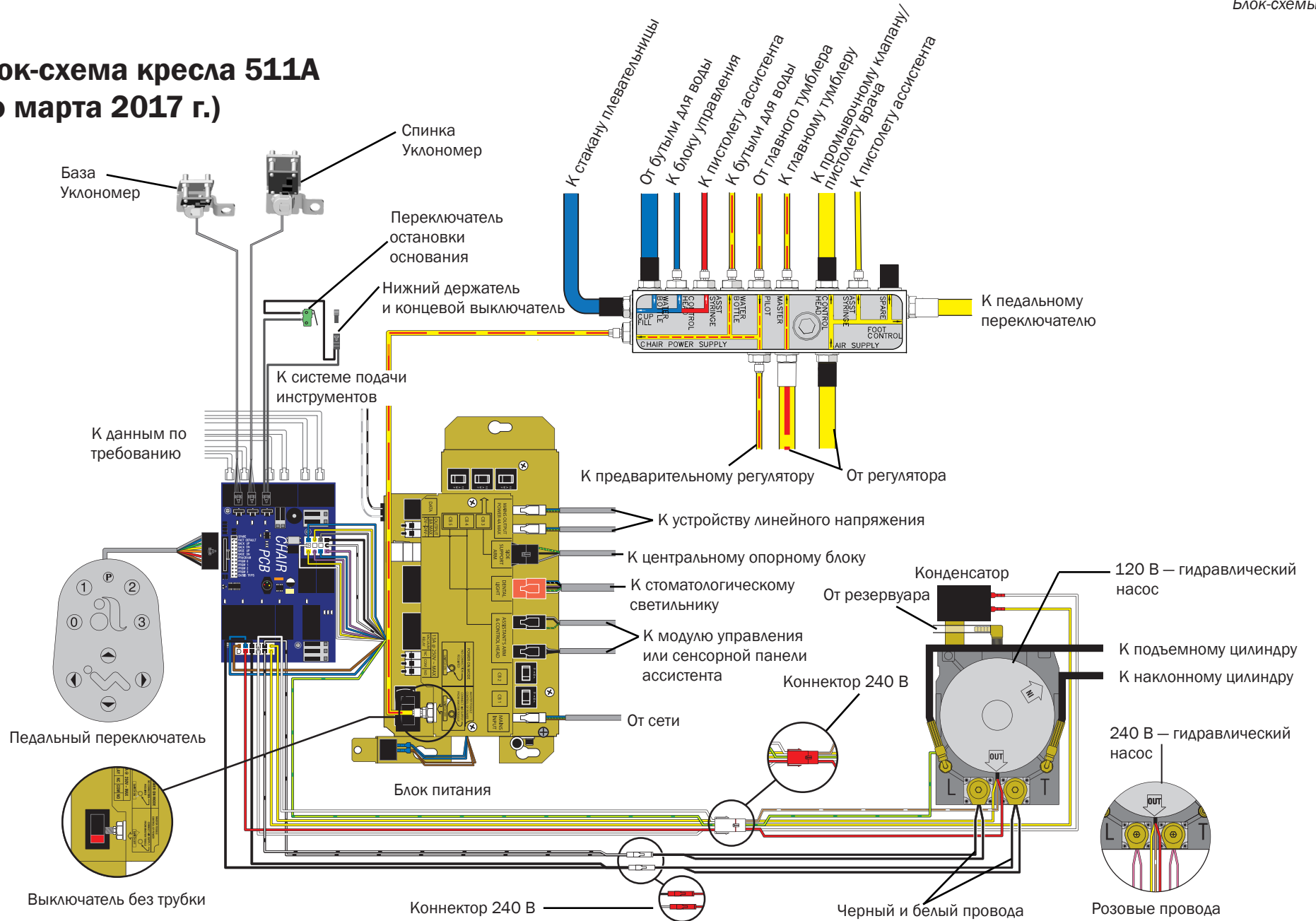
Блок-схема кресла 311А (с марта 2013 г.)/311В/411



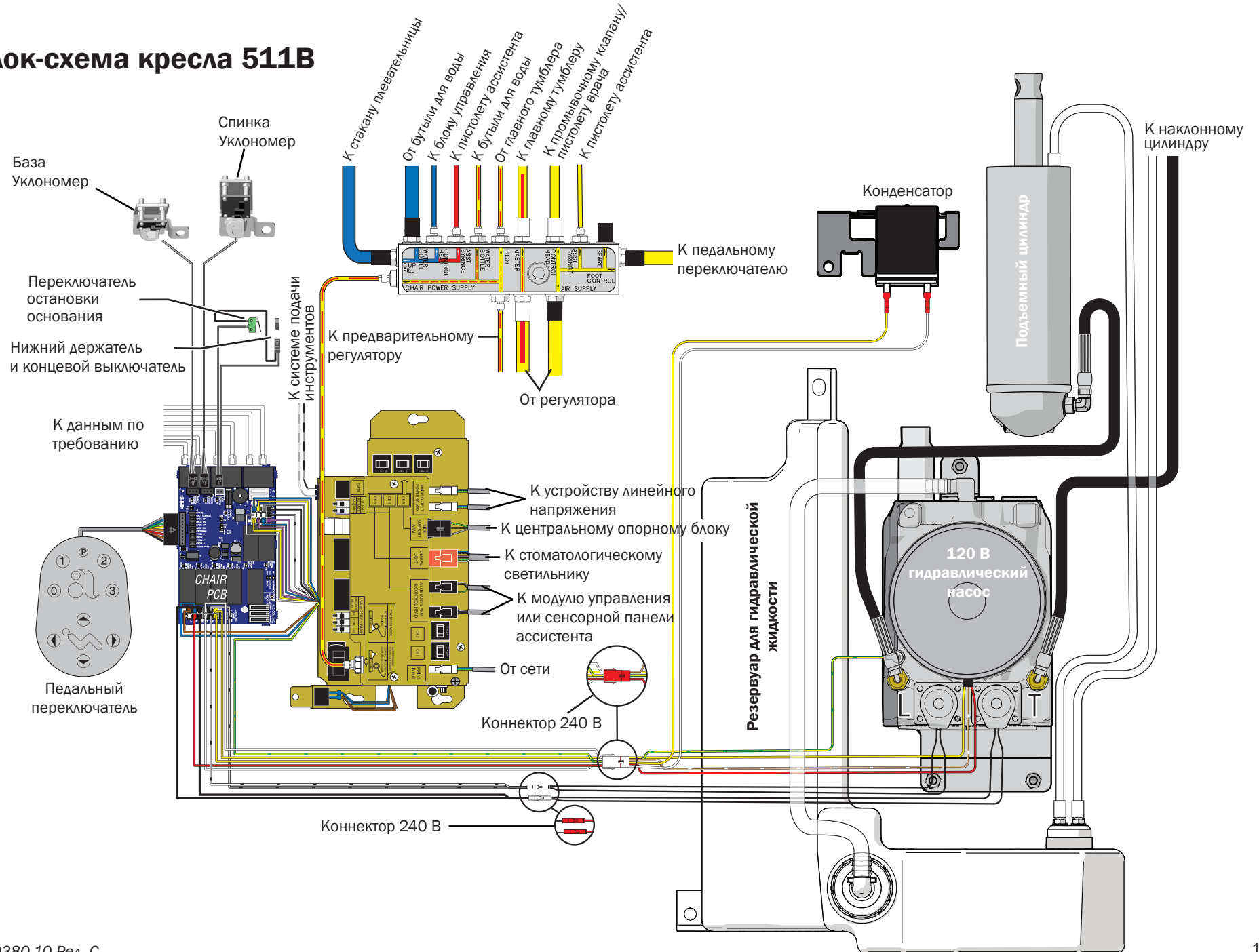
Блок-схема кресла 511А (до марта 2017 г.)



Блок-схема кресла 511А (до марта 2017 г.)

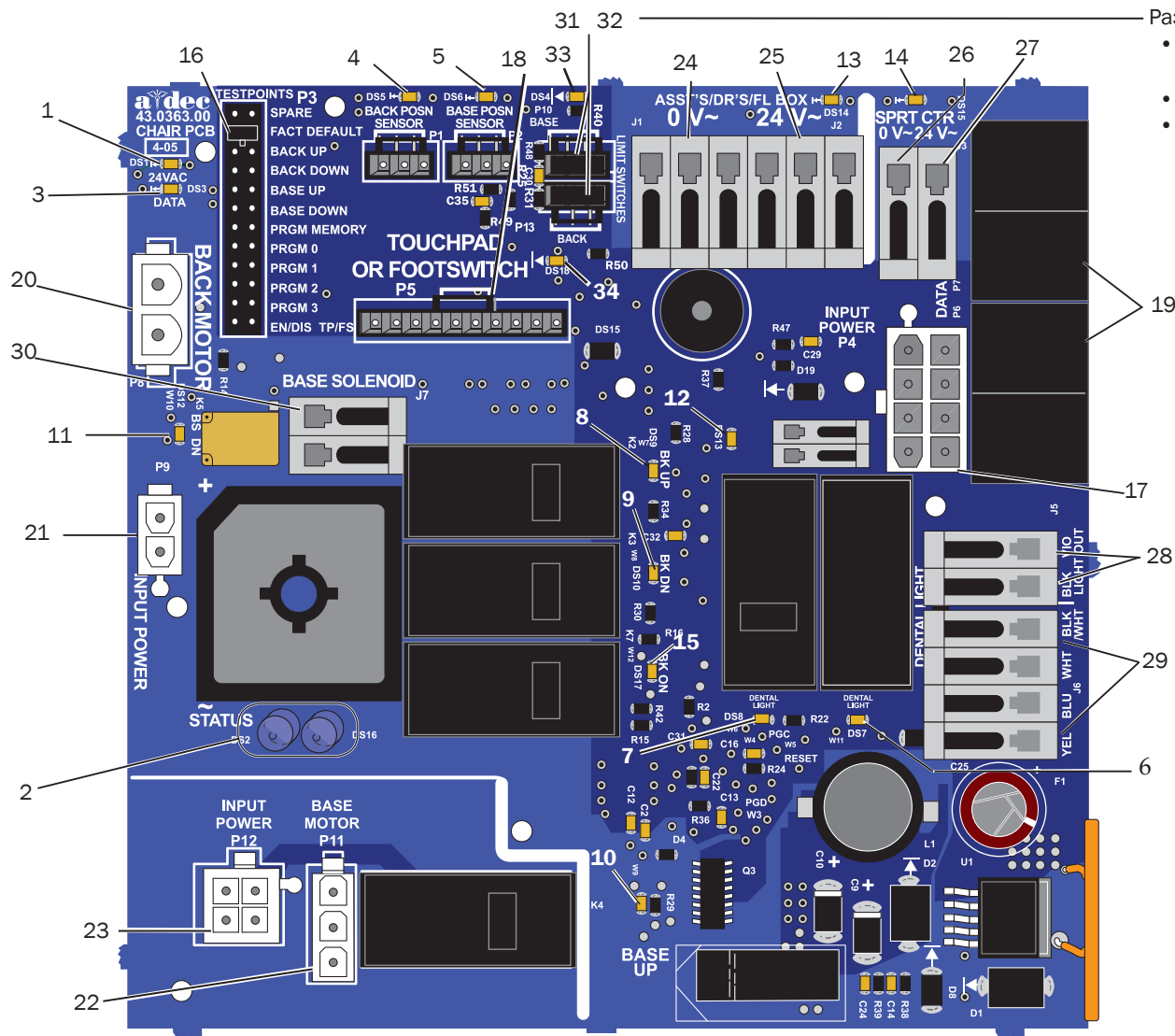


Блок-схема кресла 511В



Элементы схемной платы

Схемная плата кресла 311/411



Разъемы P13 и DS4

- 311A: С июля 2013 г.: Для P10 и P13 на кресле 311A требуются переключки.
- 311B: Переключки должны быть установлены только на порте P13.
- 411A: Установка переключек не требуется. Кресло 411A оснащено концевым выключателем основания и спинки.

Описание индикатора схемной платы кресла 311/411

Светодиодный индикатор	Состояние	Описание
DS1, DS14 и DS15 — переменный ток Светодиодный индикатор	Отключен	Отсутствует электроэнергия в 24 В переменного тока, отключился автомат защиты, отключился источник питания
	Зеленый, постоянный	Подается переменный ток 24 В
Индикаторы состояния DS2 и DS16	Отключен	Система не функционирует, нет питания, либо неисправна схемная плата
	Синий, постоянный	Нормальный режим работы.
	Синий, мигающий один раз	Предел рабочего цикла спинки кресла превышен
DS3 — светодиод Data (передача данных)	Отключен	Отсутствует связь с системой передачи данных (DCS), нет подключения к DCS либо DCS неисправна
	Зеленый, постоянный	Обнаружение активной DCS.
	Зеленый, мигает	Действительное сообщение DCS.
DS13 — блокировка кресла	Отключен	Открыт (нормальный режим).
	Красный, горит	Закрыт (активирован).
DS5, DS6 — датчики положения кресла	Отключен	Датчик положения: отсутствует подключение или подключение неправильное, неправильное направление движения, ограниченный диапазон перемещения
	Желтый, постоянный	Нормальный режим работы.
	Желтый, быстро мигающий	Верхняя конечная точка перемещения.
DS9, DS10, DS11, DS12, DS17 — индикаторы реле кресла	Отключен	Реле отключено
	Включен	Реле включено.
DS7, DS8 — индикаторы реле стоматологического светильника	Отключен	Реле отключено
	Включен	Реле включено.

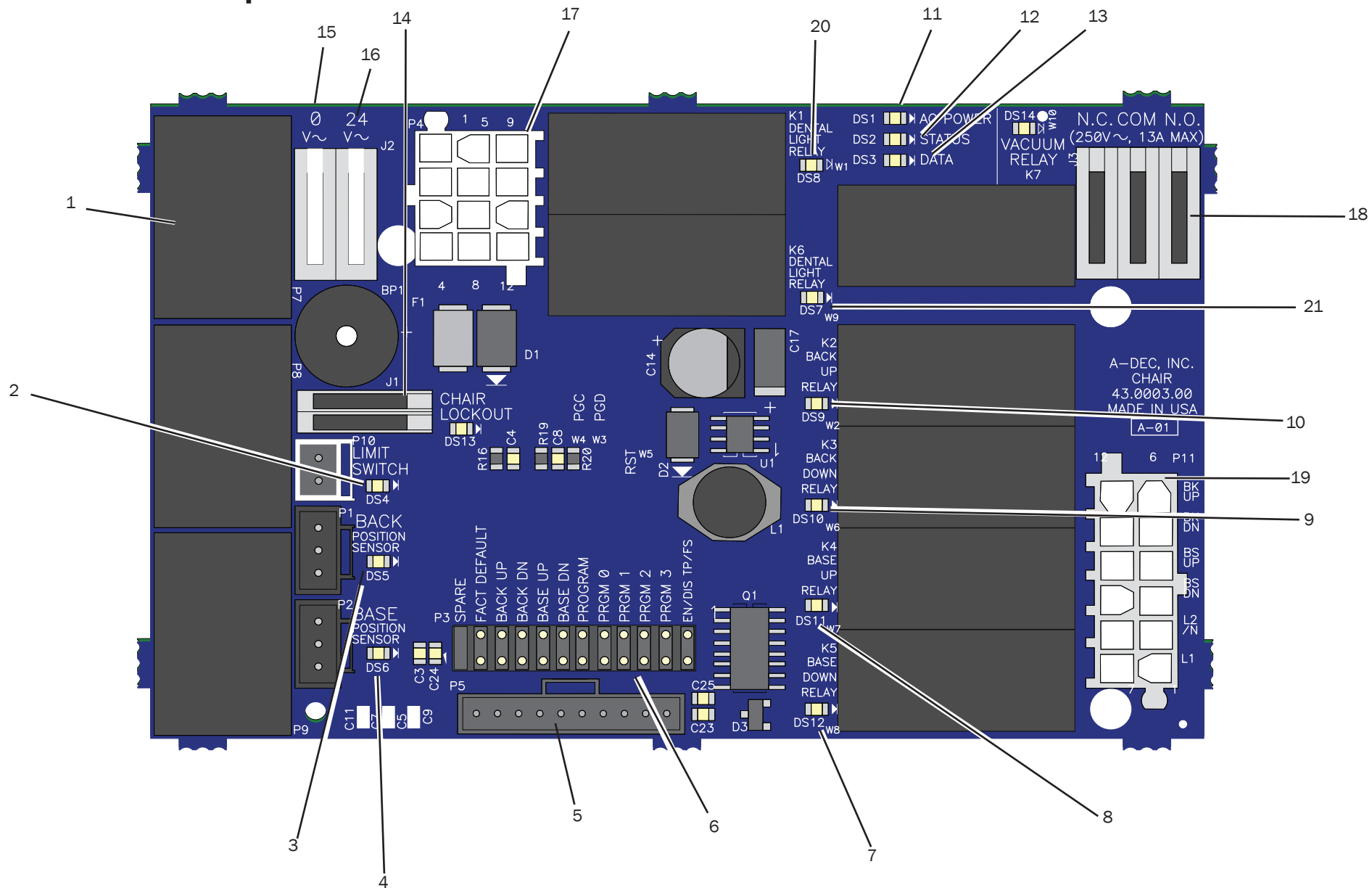


ВНИМАНИЕ. Схемные платы чувствительны к статическому электричеству. Во избежание электростатического разряда (ЭСР) необходимо соблюдать меры предосторожности, прикасаясь к схемной плате или осуществляя подключения от схемной платы и (или) к ней. Монтажные платы должны устанавливаться только электриком или квалифицированным обслуживающим персоналом.

Описание схемной платы кресла 311/411

Деталь	Описание	Деталь	Описание
1	DS1 — индикатор переменного тока (CB1)	18	P5 — коннектор сенсорной панели или педального переключателя
2	DS2, DS16 — индикаторы состояния	19	P6/P7 — порты данных
3	DS3 — индикатор данных	20	P8 — коннектор электромотора спинки
4	DS5 — индикатор датчика положения спинки/коннектор P1	21	P9 — коннектор входной мощности
5	DS6 — датчик положения основания/коннектор P2	22	P11 — коннектор электромотора спинки
6	DS7 — индикатор стоматологического светильника/реле K6	23	P12 — коннектор входной мощности
7	DS8 — индикатор стоматологического светильника/реле K1	24	J1 — плата с зажимами 0 В переменного тока (выход) для ассистента, врача и напольной коробки
8	DS9 — индикатор подъема спинки/реле K2	25	J2 — плата с зажимами 24 В переменного тока (выход) для ассистента, врача и напольной коробки
9	DS10 — индикатор опускания спинки/реле K3	26	J3 — плата с зажимами 0 В переменного тока (выход) для центрального опорного блока
10	DS11 — индикатор подъема основания/реле K4	27	J3 — плата с зажимами 24 В переменного тока (выход) для центрального опорного блока
11	DS12 — индикатор опускания основания/реле K5	28	J5 — плата выхода стоматологического светильника с зажимами
12	DS13 — индикатор блокировки кресла/плата с зажимами J4	29	J6 — плата входа стоматологического светильника с зажимами
13	DS14 — индикатор переменного тока (CB4)	30	J7 — плата электромагнита спинки с зажимом
14	DS15 — индикатор переменного тока (CB5)	31	P10 — переключатель, только для кресла 311A
15	DS17 — индикатор включения спинки/реле K7	32	P13 — переключатель, только для кресла 311 (А и В)
16	P3 — головка испытательного режима	33	DS4 — переключатель остановки основания
17	P4 — коннектор входной мощности	34	DS 18 — переключатель остановки спинки

Схемная плата кресла 511



Описание светодиодного индикатора схемной платы кресла 511

Светодиодный индикатор	Состояние	Описание
DS1 — индикатор переменного тока	Отключен	Отсутствует электроэнергия 24 В переменного тока, отключился автомат защиты, отключился источник питания, отсутствует напряжение на линии.
	Зеленый, постоянный	24 В переменного тока на плате с зажимами.
DS2 — индикатор состояния	Отключен	Система не функционирует, нет питания, либо неисправна схемная плата
	Зеленый, постоянный	Нормальный режим работы.
DS3 — светодиод Data (передача данных)	Отключен	Отсутствует связь с системой передачи данных (DCS), нет подключения к DCS либо DCS неисправна
	Зеленый, постоянный	Обнаружение активной DCS.
	Зеленый, мигает	Действительное сообщение DCS.
DS4 — концевой выключатель кресла	Отключен	Закрит (нормальный режим).
	Красный	Открыт (активирован).
DS13 — блокировка кресла	Отключен	Открыт (нормальный режим).
	Красный	Закрит (активирован).
DS5 + DS6 — датчики положения кресла	Отключен	Датчик положения: Отсутствует подключение или подключение неправильное; неправильное направление движения; ограниченный диапазон перемещения или кабель отсутствует на ролике
	Желтый, постоянный	Нормальный режим работы.
	Желтый, быстро мигающий	Верхняя конечная точка перемещения.
	Желтый, медленно мигающий	Нижняя конечная точка перемещения
DS9, DS10, DS11, DS12 — индикаторы реле кресла	Отключен	Реле отключено
	Включен	Реле включено.
DS7, DS8 — индикаторы реле стоматологического светильника	Отключен	Реле отключено
	Включен	Реле включено.
DS14 — индикатор реле вакуума	Отключен	Реле отключено
	Включен	Реле включено.

Описание схемной платы кресла 511

Деталь	Описание	Деталь	Описание
1	P7, P8, P9 — порты данных	11	DS1 — индикатор переменного тока
2	DS4 — переключатель остановки (концевой выключатель)/коннектор P10	12	DS2 — индикатор состояния
3	DS5 — индикатор датчика положения спинки/коннектор P1	13	DS3 — индикатор данных
4	DS6 — датчик положения основания/коннектор P2	14	DS13 — индикатор блокировки кресла/плата с зажимами J1
5	P5 — коннектор педального переключателя	15	J2 — плата с зажимами 0 В переменного тока (выход)
6	P3 — головка испытательного режима	16	J2 — плата с зажимами 24 В переменного тока (выход)
7	DS12 — индикатор опускания основания/реле K5	17	P4 — входная мощность/коннектор стоматологического светильника
8	DS11 — индикатор подъема основания/реле K4	18	J3 — выходная плата вакуумного реле K7 с зажимами
9	DS10 — индикатор опускания спинки/реле K3	19	P11 — мотор насоса/коннектор электромагнита
10	DS9 — индикатор подъема спинки/реле K2	20	DS8 — индикатор стоматологического светильника/реле K1
		21	DS7 — индикатор стоматологического светильника/реле K6



ВНИМАНИЕ. Схемные платы чувствительны к статическому электричеству. Во избежание электростатического разряда (ЭСР) необходимо соблюдать меры предосторожности, прикасаясь к схемной плате или осуществляя подключения от схемной платы и (или) к ней. Монтажные платы должны устанавливаться только электриком или квалифицированным обслуживающим персоналом.

Ремонт, регулировка и обслуживание кресла 311А

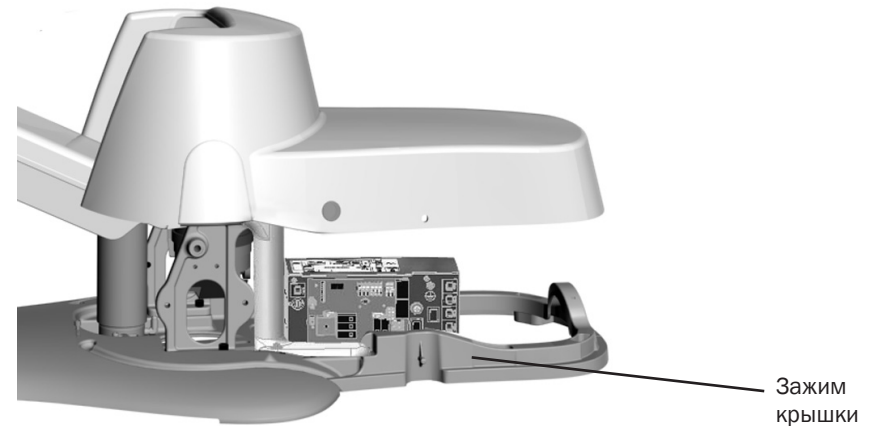
Крышки кресла 311А



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Снимая или устанавливая на место крышки, следите за тем, чтобы не повредить проводку или шланги. Установив крышки на место, убедитесь, что они надежно закреплены.

Снятие встроенной крышки напольной коробки

Для доступа к кнопке включения/выключения и к блоку питания кресла со встроенной крышкой напольной коробки вытяните крышку блока коммуникаций за опоры и снимите ее.

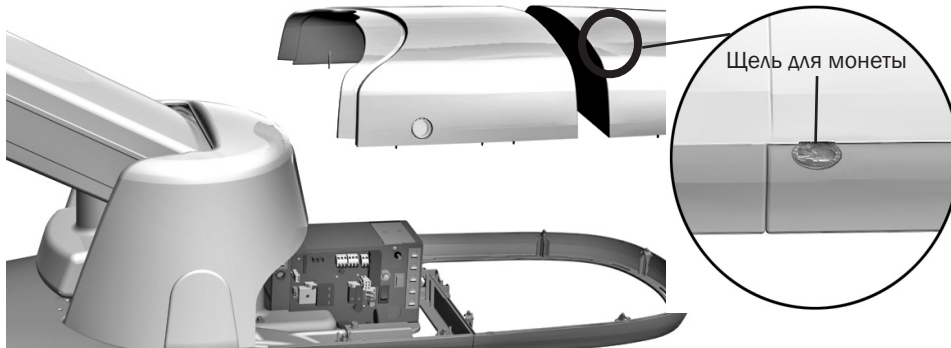


Снятие крышек с фигурной напольной коробки

Для доступа к кнопке вкл./выкл. и блоку питания кресел с фигурной напольной коробкой с крышками сначала снимите с напольной коробки переднюю крышку. Возьмите крышку с двух сторон и потяните ее. При необходимости осторожно отделите крышку фигурной напольной коробки от рамки, вставив большую монету в щель для монеты. Затем снимите крышку блока питания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Снимая или устанавливая на место крышки, следите за тем, чтобы не повредить проводку или шланги. Установив крышки на место, убедитесь, что они надежно закреплены.



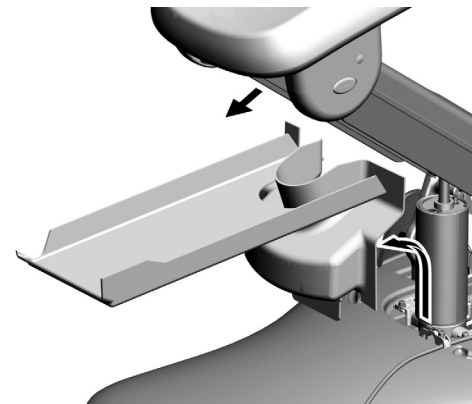
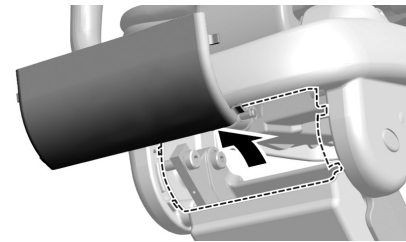
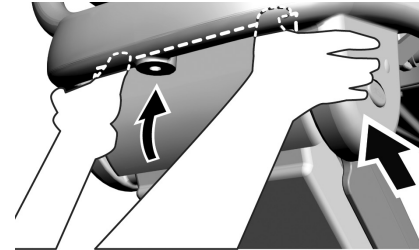
ВНИМАНИЕ. Используя щель для монеты, будьте осторожны и не повредите крышку.

Снятие крышки с подъемного рычага

Если установлена крышка блока коммуникаций, перед началом процедуры снимите ее.

1. Полностью поднимите основание кресла.
2. Возьмитесь за верхнюю крышку подъемного рычага так, чтобы большие пальцы оказались в верхней ее части, затем приподнимите и надавите на нее, чтобы снять петли с крючков.

3. Приподнимите верхнюю крышку подъемного рычага.
4. Снимите подъемный рычаг и нижнюю крышку подъемного рычага.



Обивка 311А

Снятие/надевание обивки спинки

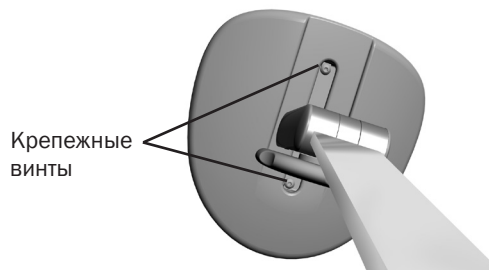
Чтобы снять обивку, сначала снимите механизм подголовника. Затем крепко возьмитесь за нижний край каркаса и поднимите его вверх, а затем поднимите обивку и снимите ее с опоры спинки кресла.

Чтобы снова надеть обивку на спинку, насадите установочные пазы подкладки на головки крепежных штырей, а затем нажмите вниз до тех пор, пока обивка не встанет на место, после чего установите механизм подголовника.



Снятие/надевание обивки подголовника

Чтобы снять обивку с подголовника, разверните подголовник так, чтобы получить доступ к двум винтам, расположенным сзади, ослабьте затяжку винтов и снимите обивку. Чтобы снова надеть обивку, разверните подголовник так, чтобы получить доступ к винтам, наденьте обивку, а затем вставьте и затяните винты.

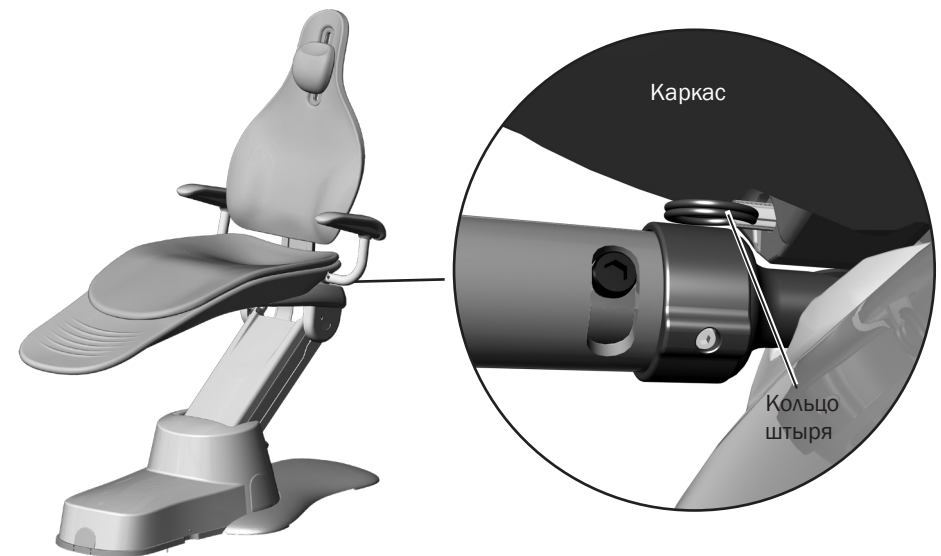


Снятие/надевание обивки сиденья

Чтобы снять обивку с сиденья, вытащите штыри с обеих сторон каркаса сиденья, затем поднимите сиденье и уберите его.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Снимая или устанавливая на место крышки, следите за тем, чтобы не повредить проводку или шланги. Установив крышки на место, убедитесь, что они надежно закреплены.



Заводские установки 311/411 по умолчанию



ВНИМАНИЕ. Датчики положения могут быть непреднамеренно установлены вверх ногами. Неправильная установка ограничит функциональность кресла.

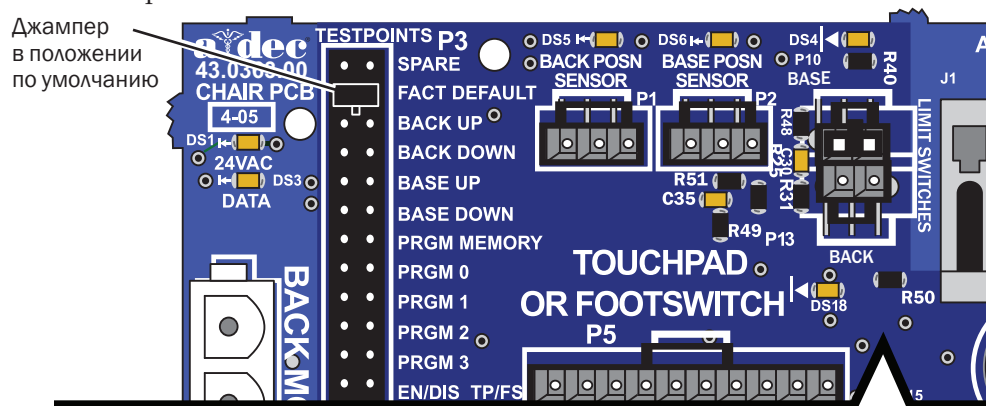


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Только для 311В: Перед запуском заводских установок убедитесь, что установлены спинка, обивка спинки и подголовник. Без этого веса привод спинки не будет функционировать должным образом. Привод спинки отключится и ролик не будет двигаться вместе с приводом, что может привести к тому, что кресло не завершит заводские установки по умолчанию или будут неправильно заданы углы спинки.

После установки нового кресла, схемной платы или датчика положения следует запустить заводские установки по умолчанию. При запуске заводских установок происходит следующее:

- задается предельный диапазон движения основания и спинки кресла;
- рассчитываются новые предустановки положений, исходя из фактических значений диапазона движения кресла;
- проверяется правильность функционирования датчиков положения.

Для запуска заводских установок по умолчанию установите резервный джампер в положение по умолчанию в контрольной точке РЗ на схемной плате кресла.



При запуске заводских установок по умолчанию кресло выполняет следующие действия.

1. Опускание основания.
2. Поднятие основания.
3. Опускание спинки.
4. Поднятие спинки.
5. Перемещение основания и спинки в среднее положение.
6. Опускание спинки и основания.
7. Перемещение основания и спинки в среднее положение.
8. Перемещение основания и спинки в положение «Посадка/вставание».
9. Звуковые сигналы свидетельствуют об успешном запуске установок.

После запуска поместите джампер в резервное положение на РЗ.



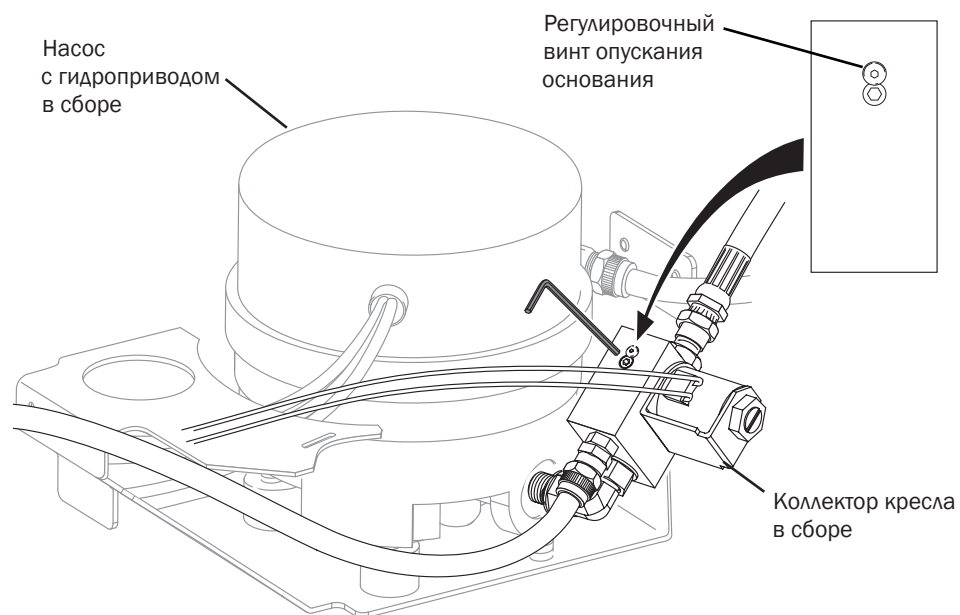
ПРИМЕЧАНИЕ. Переключатель должен оставаться в положении по умолчанию, чтобы завершить процедуру установки заводских настроек по умолчанию. Во время этих операций и после их завершения индикаторы состояния на типовой и улучшенной сенсорных панелях и схемная плата кресла мигают двойными сериями. После завершения установки раздастся три звуковых сигнала. Если установка завершится раньше, прозвучит один звуковой сигнал.



ВНИМАНИЕ. Схемные платы чувствительны к статическому электричеству. Во избежание электростатического разряда (ЭСР) необходимо соблюдать меры предосторожности, прикасаясь к схемной плате или осуществляя подключения от схемной платы и (или) к ней. Монтажные платы должны устанавливаться только электриком или квалифицированным обслуживающим персоналом.

Система регулировки коллектора кресла 311А

Чтобы отрегулировать регулировочный винт опускания основания для изменения скорости опускания основания, воспользуйтесь шестигранным ключом на 3/32 дюйма. Поворот винта по часовой стрелке (затягивание) уменьшит скорость опускания основания. Поворот винта против часовой стрелки увеличит скорость опускания основания.



ПРИМЕЧАНИЕ. Не перетягивайте регулировочный винт. Если винты будут слишком затянуты, перемещение кресла будет невозможным.

Заполнение резервуара с гидравлической жидкостью 311A



ВНИМАНИЕ. Используйте только гидравлическую жидкость производства A-dec, № по каталогу 61.0197.00.



ВНИМАНИЕ. Если требуется замена гидравлического цилиндра или вы заметили значительную утечку гидравлической жидкости, обратитесь в отдел сервисного обслуживания клиентов A-dec. Процедура замены гидравлического цилиндра сложна и специфична.

Для добавления гидравлической жидкости выполните перечисленные ниже шаги.

1. Максимально поднимите кресло.
2. С помощью шестигранного ключа на 3/16 дюйма снимите пробку наливного отверстия с верхней части гидравлического цилиндра.

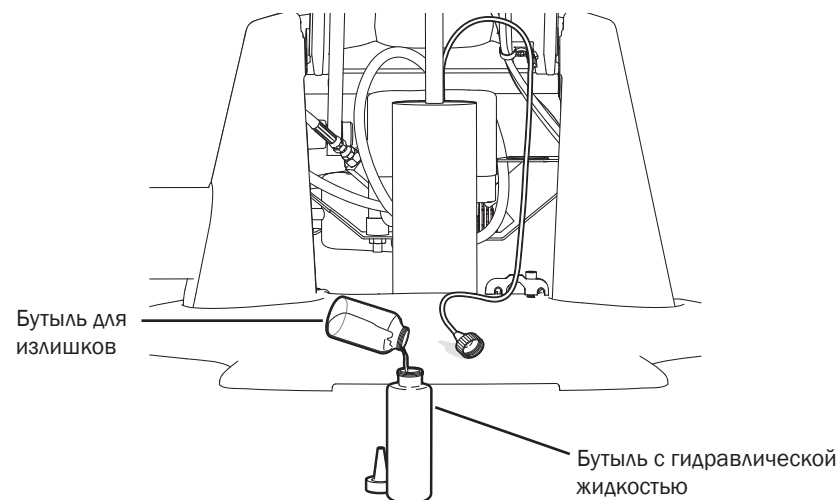
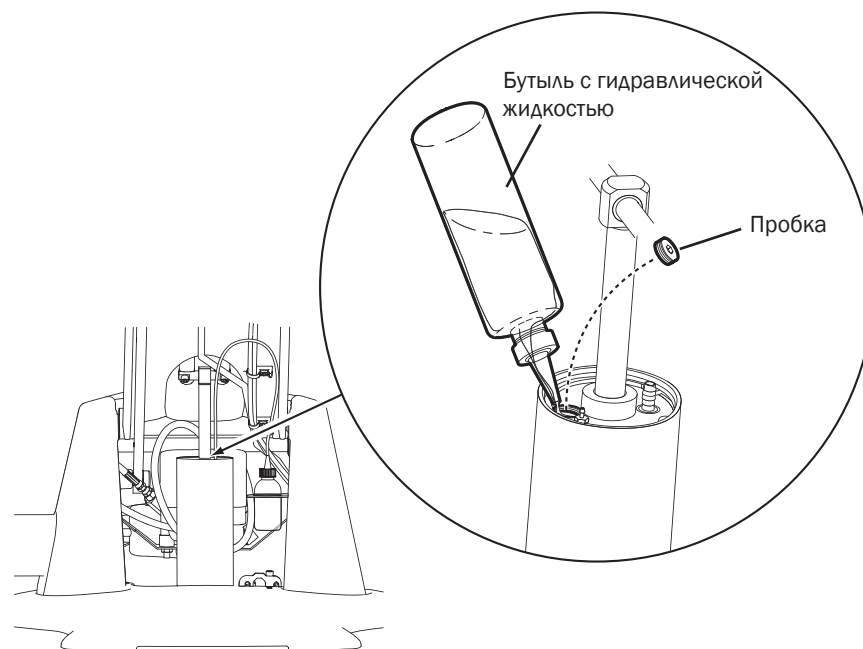


ПРИМЕЧАНИЕ. Сложности может представлять точное определение уровня резьбы. Возможно, вам понадобятся абсорбирующие салфетки для удаления небольшого количества жидкости, которое кажется излишним.

3. Залейте гидравлическую жидкость до уровня резьбы пробки.
4. Поместите пробку на место.
5. Полностью опустите кресло. Излишняя жидкость попадет в расширительный бачок.
6. Поднимите кресло.
7. Извлеките расширительный бачок из кронштейна.
8. Опорожните расширительный бачок.
9. Верните расширительный бачок в кронштейн.
10. Установите заводские установки по умолчанию (см. стр. 20).



ПРИМЕЧАНИЕ. Перед работой кресло должно отстояться в течение некоторого времени. Это позволит пузырькам воздуха отделиться от масла. Если кресло при работе издает шумы, повторите описанные выше шаги (с 1 по 10).



Замена конденсатора 311/411

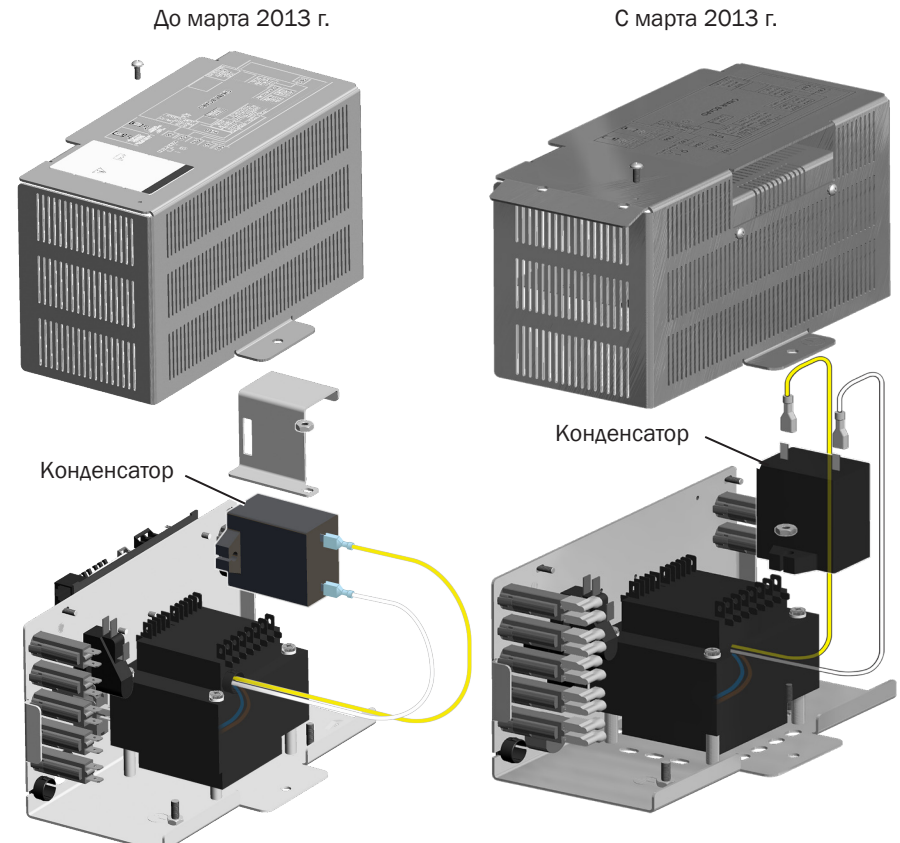
Гидравлическая система, которая используется для движения основания кресла, управляется с помощью конденсаторного мотора, расположенного в блоке питания кресла. Существует три вида конденсаторов, предназначенных для разных диапазонов напряжений в сети. Конденсаторный мотор кресла может заменяться внутри блока питания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Неотключение питания перед началом данной процедуры может привести к повреждению изделия, серьезной травме или летальному исходу.

Входное напряжение кресла

Входное напряжение кресла от сети	Номер элемента конденсатора A-dec
100 В переменного тока	90.1198.00
110–120 В переменного тока	90.1199.00
220–240 В переменного тока	90.1200.00



Электромагнит 311A

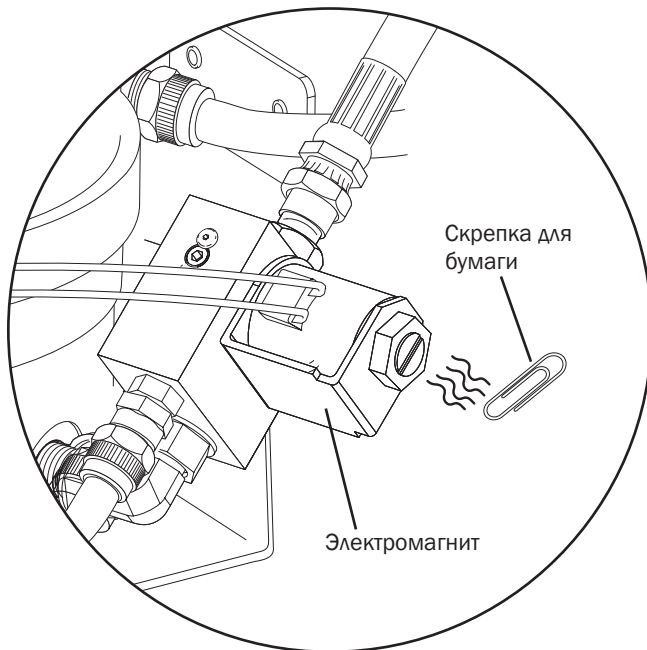
№ по каталогу 62.0317.00 21,6 В пост. тока

Проверка электромагнита

Электромагнит запускается во время опускания основания кресла. Для проверки электромагнита на исправность проверьте его активное сопротивление с помощью магнитного притяжения или вольтметра.

Проверка активного сопротивления через магнитное притяжение

1. Возьмите скрепку для бумаг и некрепко удерживайте ее в вашей руке.
2. Активируйте электромагнит, нажав кнопку опускания основания на педальном переключателе или сенсорной панели.
3. Если скрепка притягивается, значит электромагнит функционирует.

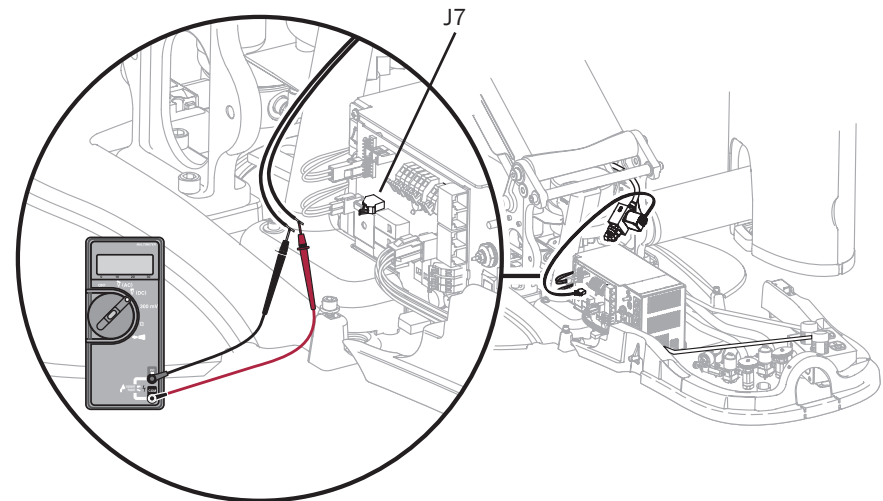


Проверка активного сопротивления с помощью вольт-омметра



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Неотключение питания перед началом данной процедуры может привести к повреждению изделия, серьезной травме или летальному исходу.

1. Отключите питание электромагнита на плате электромагнита основания (плате с зажимами J7).
2. Поместите датчики омметра на каждый провод электромагнита.
Электромагнит = 38 ± 4 Ом (Ω)



Замена комплекта электромагнита 311А



ВНИМАНИЕ. Схемные платы чувствительны к статическому электричеству. Во избежание электростатического разряда (ЭСР) необходимо соблюдать меры предосторожности, прикасаясь к схемной плате или осуществляя подключения от схемной платы и (или) к ней. Монтажные платы должны устанавливаться только электриком или квалифицированным обслуживающим персоналом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед извлечением электромагнита опустите основание кресла до механического предела перемещения.

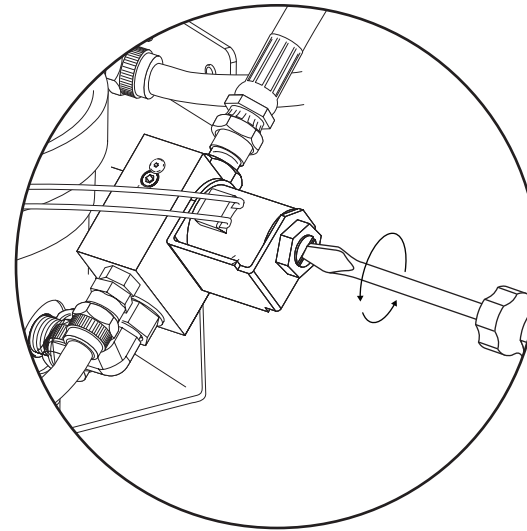


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Неотключение питания перед началом данной процедуры может привести к повреждению изделия, серьезной травме или летальному исходу.

Извлеките комплект электромагнита.

При замене электромагнита удалите следы жидкости и замените кольцевые уплотнения на основании электромагнита.

1. Снимите крышки блока коммуникаций.
2. Для снижения давления в гидравлической системе опустите основание кресла до механического ограничителя.
3. Отсоедините электромагнит от платы с зажимами J7 на схемной плате кресла.
4. Ослабьте гайку электромагнита и с помощью отвертки снимите комплект электромагнита.
5. Удалите следы жидкости и замените кольцевые уплотнения на основании электромагнита.



Установите новый комплект электромагнита.

1. Установите новый электромагнит.
2. Снова подсоедините электромагнит к схемной плате кресла, плате с зажимами J7. Не имеет значения, к какому зажиму подключаются провода электромагнита. Электромагнит будет работать в любом случае.
3. Включите питание.
4. Прогоните кресло вверх и вниз, чтобы убедиться в отсутствии протечек.
5. Снова установите крышку блока коммуникаций.

Регулировка подголовника 311A

Кресло может комплектоваться двумя вариантами спинки: спинкой с регулируемой опорой для шеи пациента или спинкой с двухшарнирным подголовником.

Снятие/прикрепление регулируемой опоры для шеи пациента

Подушки для опоры шеи, произведенные до октября 2013 г., можно переместить в направляющей. Чтобы изменить положение опоры, положите большой палец на каркас опоры для шеи и вытащите опору из направляющей. Переместите опору, а затем снова зафиксируйте в направляющей. С тыльной стороны подушки имеется схема, которая поможет обеспечить правильную ориентацию для высоких и низких пациентов.

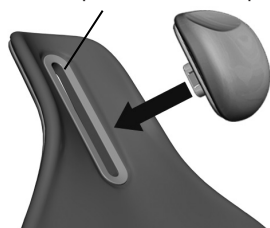
Изменение положения опоры для шеи

Направляющая опоры для шеи



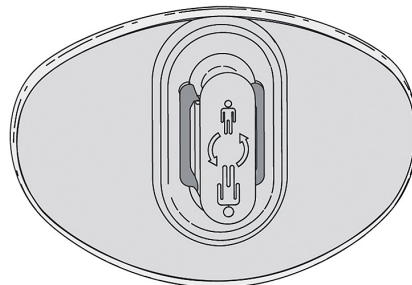
Примечание. Эту опору для шеи можно вращать/устанавливать двумя способами.

Направляющая опоры для шеи



Примечание. Эту опору для шеи можно устанавливать только одним способом.

До октября 2013 г.



Действует с октября 2013 г.



Двухшарнирный подголовник 311/411

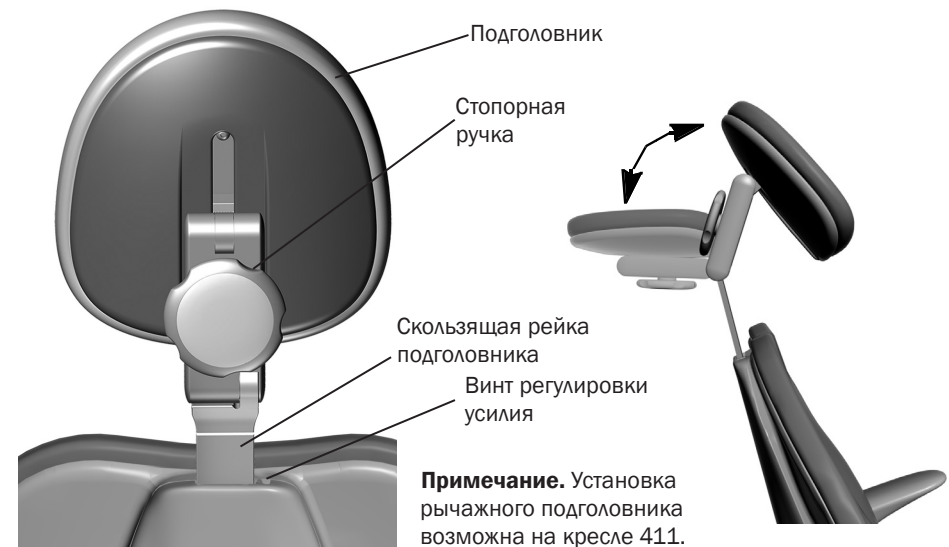
Регулировка подголовника

Двухшарнирный подголовник можно перемещать или выдвигать для увеличения его длины. Блокирующая ручка позволяет регулировать подголовник для различных положений.

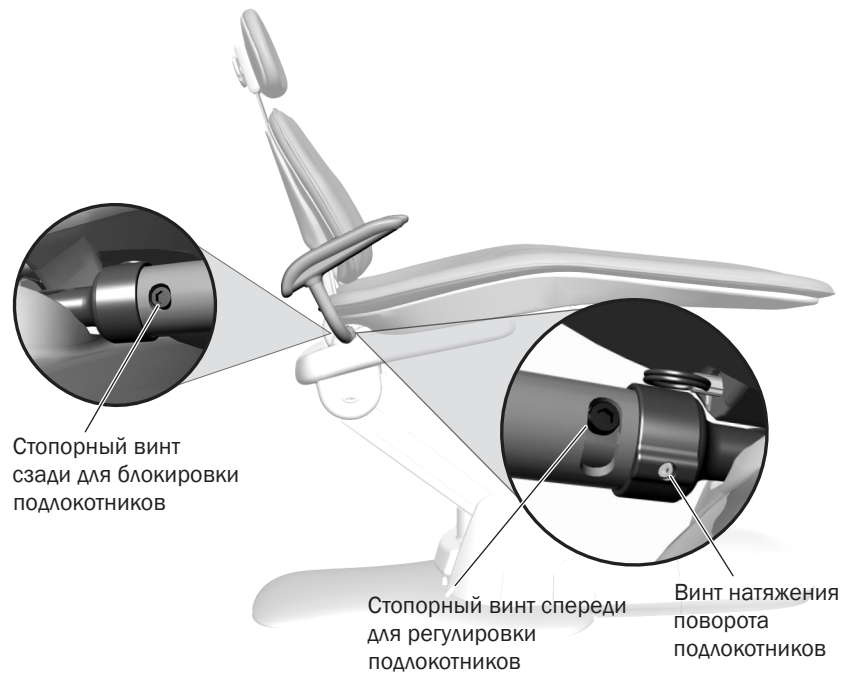
Освободите подголовник, повернув блокирующую ручку влево, затем отрегулируйте подголовник, как требуется. Застопорите подголовник в требуемом положении, повернув ручку вправо. Для небольшой регулировки по высоте можно поднять или опустить подушку. Чтобы отрегулировать подголовник на большую высоту, измените положение выдвигающегося стержня.

Регулировка затяжки выдвигающегося стержня подголовника

Неверное натяжение выдвигающегося стержня может стать причиной затрудненного перемещения двойного шарнирного подголовника или привести к его опусканию. Для регулировки натяжения используйте шестигранный ключ на 1/8 дюйма и поверните регулировочный винт вправо для увеличения усилия и влево — для его уменьшения.



Регулировка подлокотников 311А



При поставке кресла с завода подлокотники на нем зафиксированы, но их можно разблокировать для облегчения посадки/вставания и для обеспечения удобного непосредственного доступа оператора при работе. Для разблокировки подлокотников извлеките стопорный винт с обратной стороны подлокотника с помощью шестигранного ключа. Закрепите стопорный винт на передней стороне подлокотника.

Если разблокированные подлокотники становятся расшатанными или тяжело передвигаемыми, то можно отрегулировать натяжение их поворота. С помощью шестигранного ключа на 1/8" поверните винт по часовой стрелке для закрепления винта натяжения поворота или против часовой стрелки для его ослабления.

Ремонт, регулировка и обслуживание кресел 311В/411

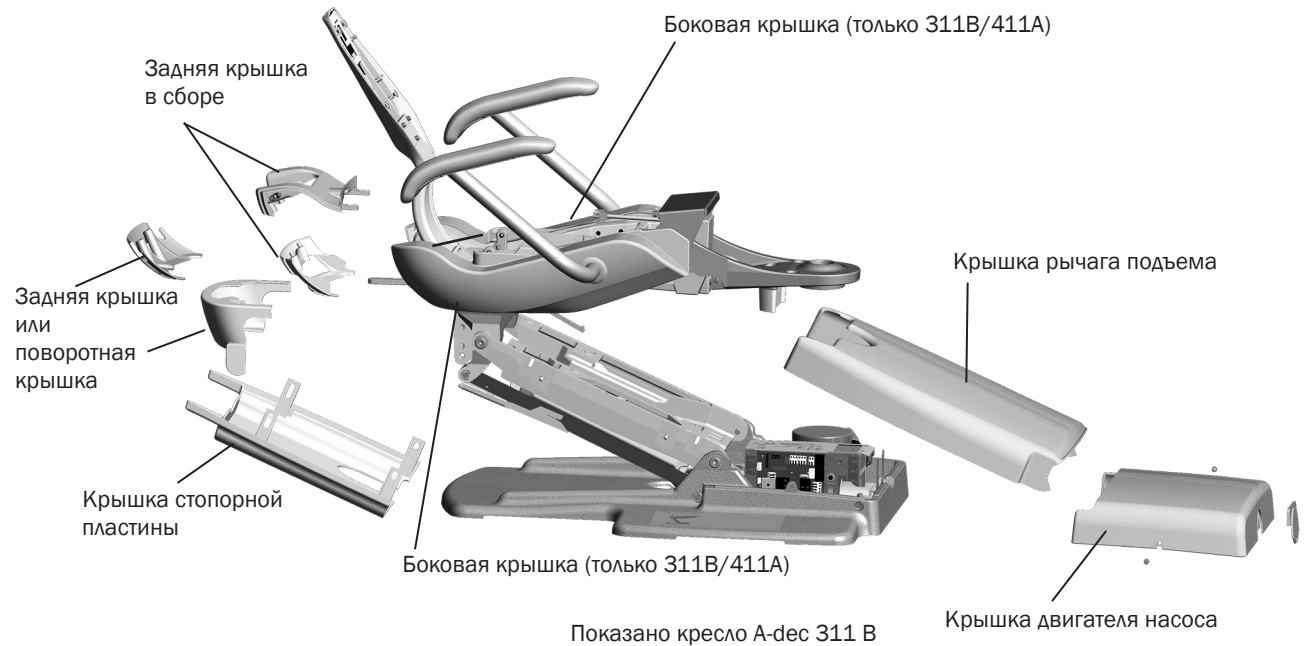
Крышки кресла



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Снимая или устанавливая на место крышки, следите за тем, чтобы не повредить проводку или шланги. Установив крышки на место, убедитесь, что они надежно закреплены.

Снимите крышки с двигателя насоса, рычага подъема и стопорной пластины в следующем порядке.

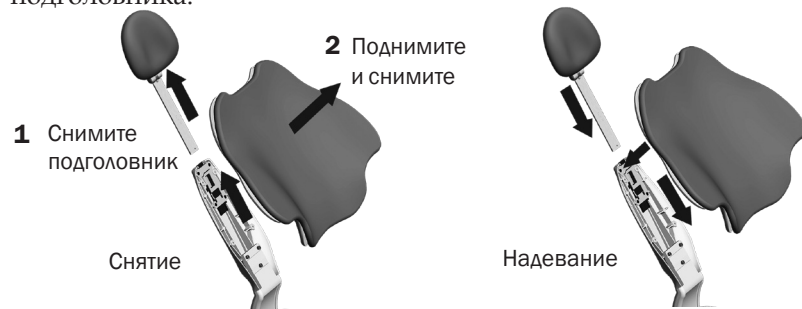
1. Крышка насоса двигателя: Снимите винты со всех сторон крышки и поднимите ее.
2. Крышка рычага подъема: Поднимите кресло наполовину. Потяните крышку с одной стороны до тех пор, пока она не отсоединится от рычага подъема. Чтобы вернуть крышку на место, выровняйте одну сторону крышки с рычагом подъема и вставьте ее на место. Убедитесь в том, что обе стороны надежно закреплены.
3. Стопорная пластина: Потяните крышку с одной стороны до тех пор, пока она не отсоединится от рычага подъема. Чтобы вернуть крышку на место, продвиньте одну сторону крышки над стойкой рычага подъема и закрепите.



Обивка 311В/411

Снятие/надевание обивки спинки

Чтобы снять обивку, сначала снимите механизм подголовника. Затем крепко возьмитесь за нижний край каркаса и поднимите его вверх, а затем поднимите обивку и снимите ее с опоры спинки кресла. Чтобы снова надеть обивку на спинку, насадите установочные пазы подкладки на головки крепежных штырей, а затем нажмите вниз до тех пор, пока обивка не встанет на место, после чего установите механизм подголовника.



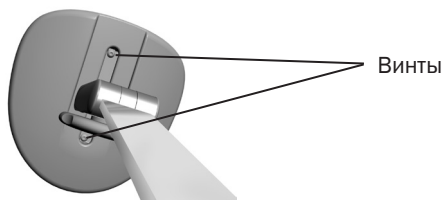
ПРИМЕЧАНИЕ. Обивки спинки 411 несовместимы с креслом 311В.

Снятие/надевание обивки подголовника

Стопорная ручка и рычаг высвобождения подголовника используются с креслом A-dec 311В и 411. Обивка подголовника устанавливается аналогичным способом для обоих стилей. Стопорное кольцо подголовника изображено на рисунке.

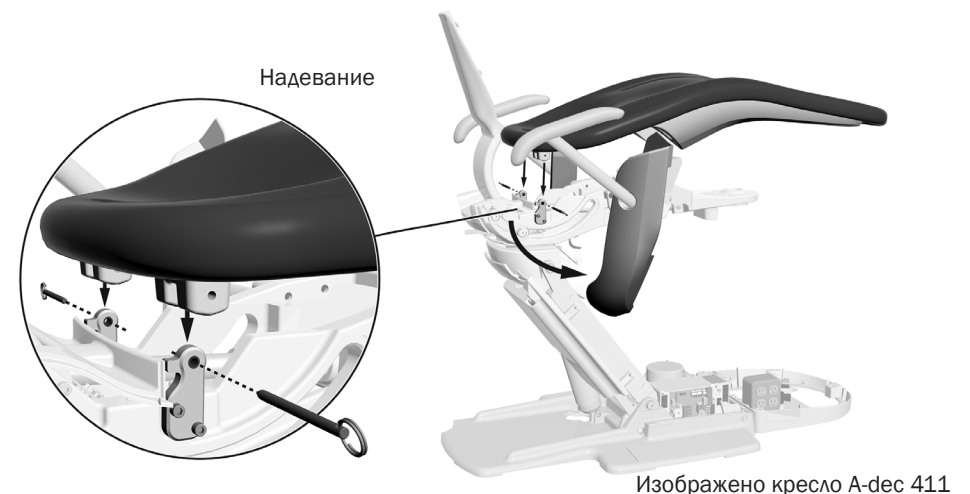
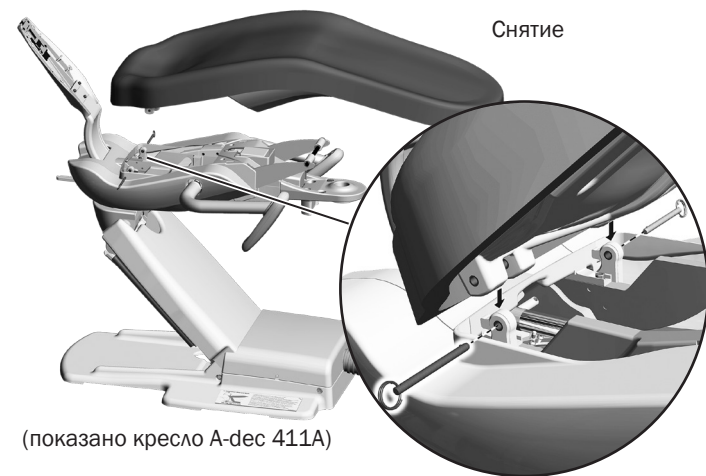
Чтобы снять обивку с подголовника, разверните подголовник так, чтобы получить доступ к двум винтам, расположенным сзади, ослабьте затяжку винтов и снимите обивку.

Чтобы надеть обивку обратно на подголовник, разверните подголовник так, чтобы получить доступ к винтам, наденьте обивку, а затем вставьте и затяните винты.



Снятие/надевание обивки сиденья

Чтобы снять обивку сиденья, отодвиньте подлокотники вперед и снимите боковые крышки. Удалите защелки, которые находятся под каркасом кресла, и стяните обивку с каркаса. Чтобы надеть обивку обратно, отодвиньте подлокотники вперед, выровняйте отверстия в обивке сиденья с отверстиями в каркасе кресла. Вставьте защелки через обивку сиденья и раму кресла так, чтобы кольца касались сиденья, и затем установите крышки.



Гидравлическая система 311В/411

Гидравлическая система автоматически отключается в предельной точке подъема или опускания. Система защищена от утечек во время транспортировки, хранения и работы. Гидравлическая система состоит из резервуара с гидравлической жидкостью, гидравлических цилиндров и гидравлического насоса с электроприводом и электромагнитами.



ВНИМАНИЕ. Используйте только гидравлическую жидкость производства A-dec, № по каталогу 61.0197.00.

Заполнение резервуара с гидравлической жидкостью 311В/411

Резервуар с гидравлической жидкостью расположен в рычаге подъема кресла под крышкой стопорной пластины. Прозрачный материал резервуара позволяет увидеть уровень жидкости.

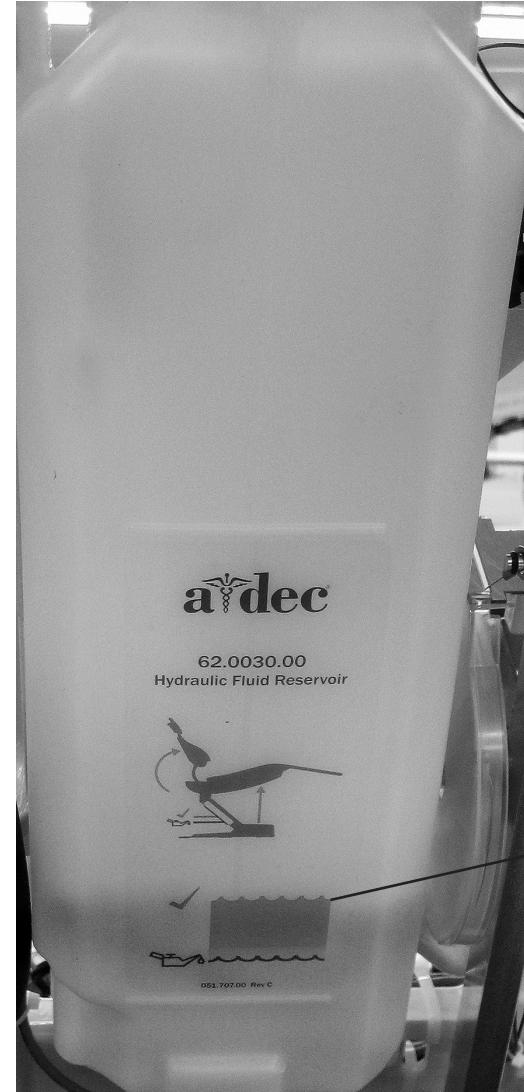
Добавление жидкости в резервуар:

1. Полностью поднимите сиденье кресла.
2. Заполните резервуар с гидравлической жидкостью до верхнего индикатора уровня жидкости.



ВНИМАНИЕ. Не переполняйте резервуар.

3. После этого выполните движение кресла вниз и вверх.



Индикатор
уровня жидкости

Заводские установки 311/411 по умолчанию



ВНИМАНИЕ. Датчики положения могут быть непреднамеренно установлены вверх ногами. Неправильная установка ограничит функциональность кресла.

После установки нового кресла, схемной платы или датчика положения следует запустить заводские установки по умолчанию. При запуске заводских установок происходит следующее:

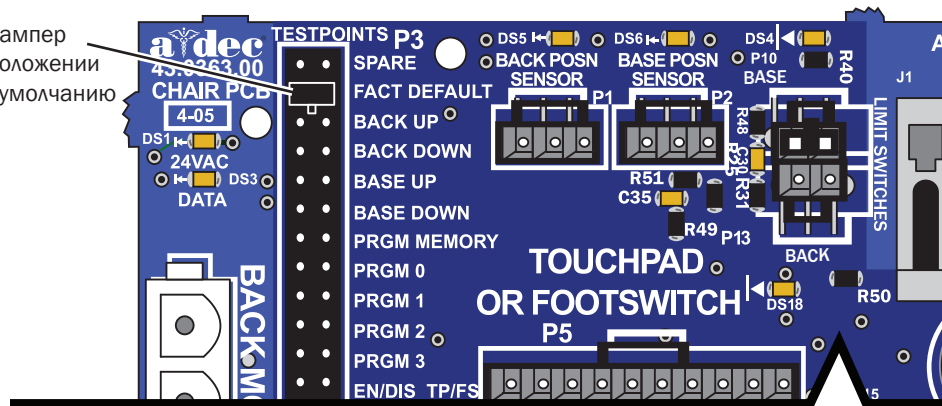
- задается предельный диапазон движения основания и спинки кресла;
- рассчитываются новые предустановки положений, исходя из фактических значений диапазона движения кресла;
- проверяется правильность функционирования датчиков положения.

Для запуска заводских установок по умолчанию установите резервный джампер в положение по умолчанию в контрольной точке РЗ на схемной плате кресла.



ВНИМАНИЕ. Схемные платы чувствительны к статическому электричеству. Во избежание электростатического разряда (ЭСР) необходимо соблюдать меры предосторожности, прикасаясь к схемной плате или осуществляя подключения от схемной платы и (или) к ней. Монтажные платы должны устанавливаться только электриком или квалифицированным обслуживающим персоналом.

Джампер в положении по умолчанию



При запуске заводских установок по умолчанию кресло выполняет следующие действия.

1. Опускание основания.
2. Поднятие основания.
3. Опускание спинки.
4. Поднятие спинки.
5. Перемещение основания и спинки в среднее положение.
6. Опускание спинки и основания.
7. Перемещение основания и спинки в среднее положение.
8. Перемещение основания и спинки в положение «Посадка/вставание».
9. Звуковые сигналы свидетельствуют об успешном запуске установок.

После запуска поместите джампер в резервное положение на РЗ.



ПРИМЕЧАНИЕ. Переключатель должен оставаться в положении по умолчанию, чтобы завершить процедуру установки заводских настроек по умолчанию. Во время этих операций и после их завершения индикаторы состояния на типовой и улучшенной сенсорных панелях и схемная плата кресла мигают двойными сериями. После завершения установки раздастся три звуковых сигнала. Если установка завершится раньше, прозвучит один звуковой сигнал.

Замена конденсатора 311В/411

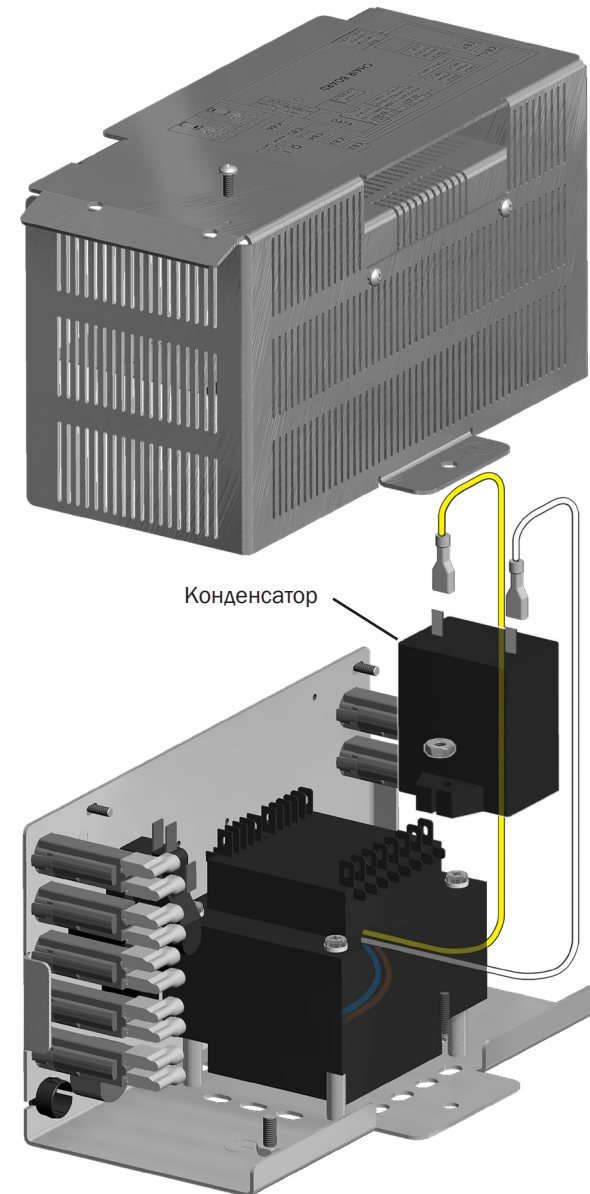
Гидравлическая система, которая используется для движения основания кресла, управляется с помощью конденсаторного мотора, расположенного в блоке питания кресла. Существует три вида конденсаторов, предназначенных для разных диапазонов напряжений в сети. Конденсаторный мотор кресла может заменяться внутри блока питания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Неотключение питания перед началом данной процедуры может привести к повреждению изделия, серьезной травме или летальному исходу.

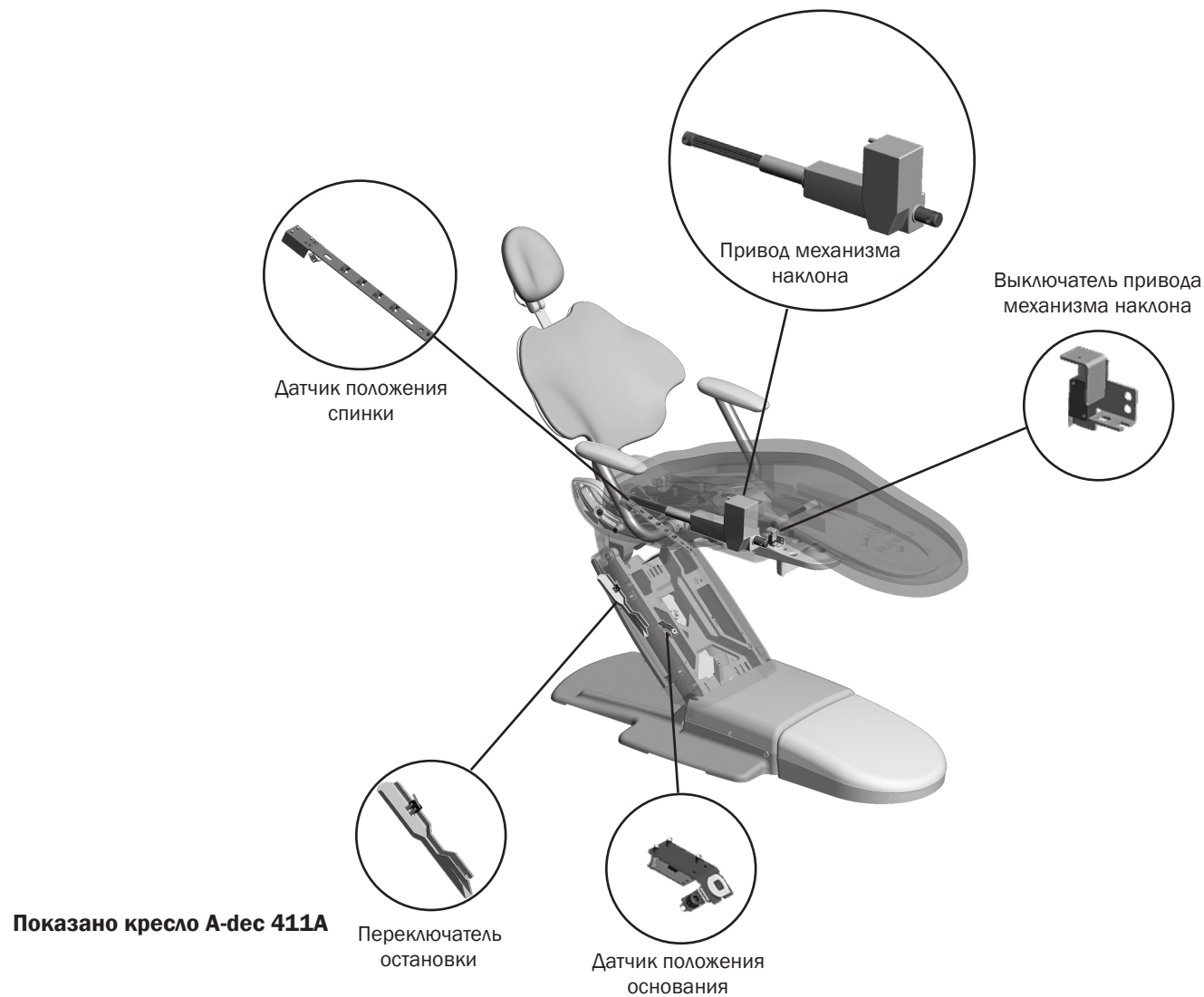
Входное напряжение кресла

Входное напряжение кресла от сети	Номер элемента конденсатора A-dec
100 В переменного тока	90.1198.00
110–120 В переменного тока	90.1199.00
220–240 В переменного тока	90.1200.00



Электромеханический привод с двигателем 311/411

Подъем и опускание спинки контролируются электрическим механизмом наклона, который расположен под сиденьем кресла. Для определения расположения механизма и выключателей см. таблицу ниже.



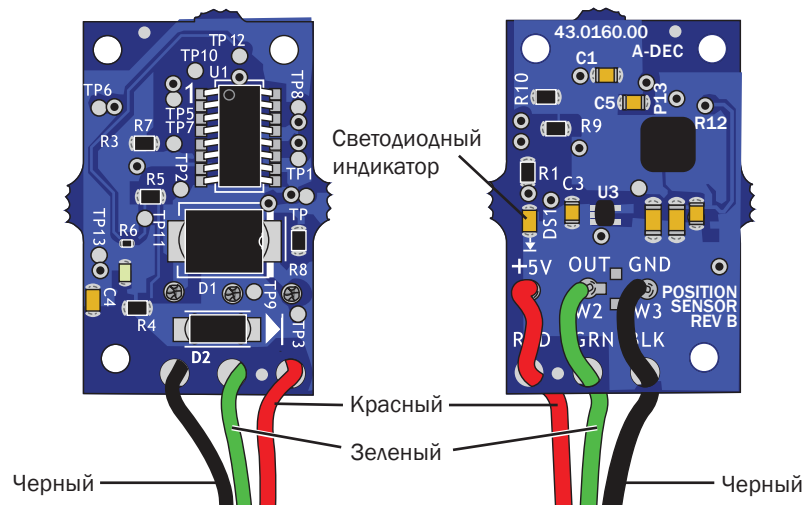
Датчик положения 311/411

Схемные платы датчиков положения подают информацию о положении на плату кресла. Имеется датчик положения для спинки и датчик положения для основания.



ВНИМАНИЕ. Датчики положения могут быть непреднамеренно установлены вверх ногами. Неправильная установка ограничит функциональность кресла.

На панели кресла имеются контрольные светодиодные индикаторы для каждого датчика положения. Для получения подробной информации см. описание индикаторов на схемной плате кресла на стр. 13. На каждой схемной плате датчика положения расположен дополнительный индикатор – индикатор питания.



Заводские установки по умолчанию

После замены датчика положения или платы кресла следует запустить заводские установки по умолчанию. Инструкции по запуску заводских установок по умолчанию см. на стр. 31.

Функция завершения невыполненного действия

Имеются два датчика положения: один для основания кресла и один для спинки кресла. Если в датчике положения возникла проблема или неисправность, функция завершения невыполненного действия позволяет оператору поднять кресло с интервалом от одной до трех секунд, нажимая кнопки управления на сенсорной панели или педальном переключателе вручную. Для получения подробной информации см. описание индикаторов на схемной плате кресла на стр. 13. В режиме завершения невыполненного действия предустановки не действуют.

Электромагнит 311В/411

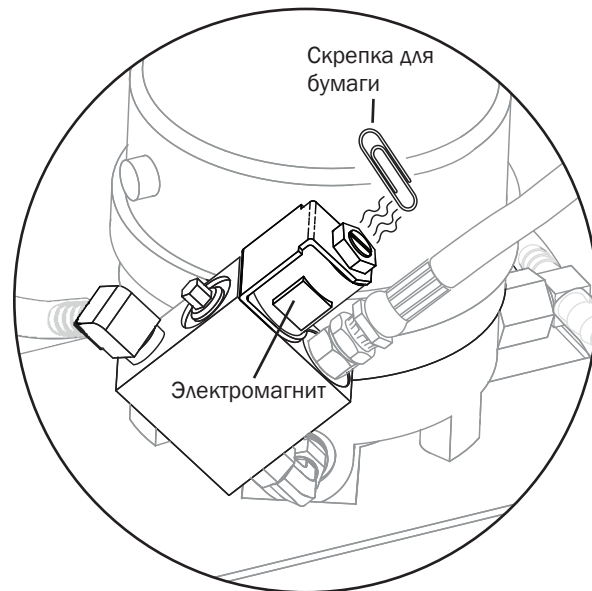
№ по каталогу 62.0980.00 21,6 В пост. тока

Проверка электромагнита

Электромагнит запускается во время опускания основания кресла. Для проверки электромагнита на исправность проверьте его активное сопротивление с помощью магнитного притяжения или вольтметра.

Проверка активного сопротивления через магнитное притяжение

1. Возьмите скрепку для бумаг и некрепко удерживайте ее в вашей руке.
2. Активируйте электромагнит, нажав кнопку опускания основания на педальном переключателе или сенсорной панели.
3. Если скрепка притягивается, значит электромагнит функционирует.

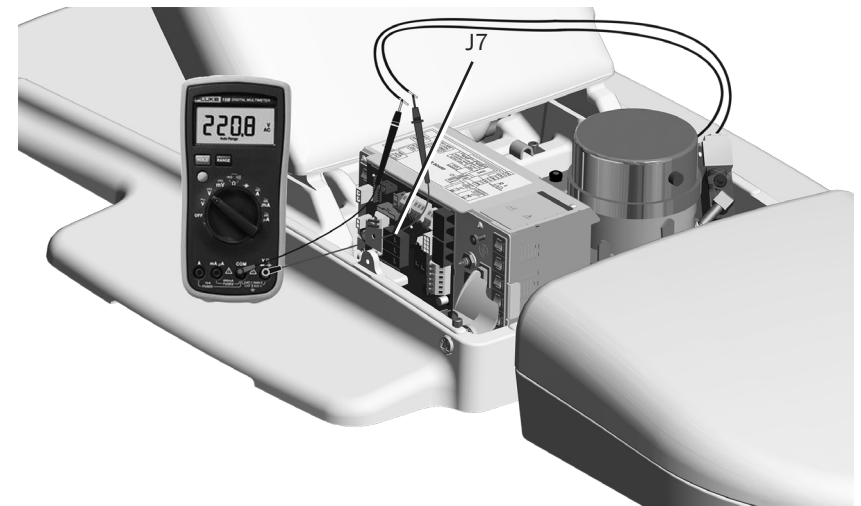


Проверка активного сопротивления с помощью вольт-омметра



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Неотключение питания перед началом данной процедуры может привести к повреждению изделия, серьезной травме или летальному исходу.

1. Отключите питание электромагнита на плате электромагнита основания (плате с зажимами J7).
2. Поместите датчики омметра на каждый провод электромагнита. Электромагнит = $35 \pm 6,6$ Ом (Ω)



Замена комплекта электромагнита 311В/411



ВНИМАНИЕ. Схемные платы чувствительны к статическому электричеству. Во избежание электростатического разряда (ЭСР) необходимо соблюдать меры предосторожности, прикасаясь к схемной плате или осуществляя подключения от схемной платы и (или) к ней. Монтажные платы должны устанавливаться только электриком или квалифицированным обслуживающим персоналом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед извлечением электромагнита опустите основание кресла до механического предела перемещения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Неотключение питания перед началом данной процедуры может привести к повреждению изделия, серьезной травме или летальному исходу.

Извлеките комплект электромагнита.

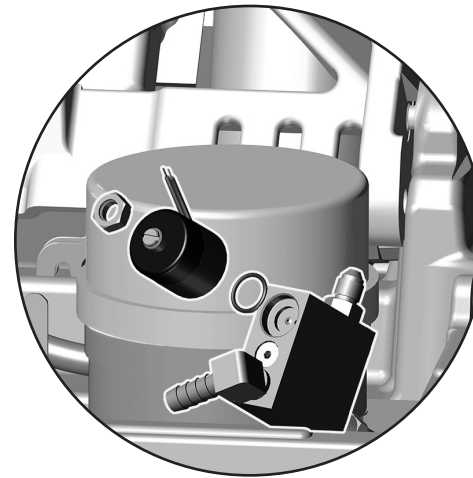
При замене электромагнита удалите следы жидкости и замените кольцевые уплотнения на основании электромагнита.

1. Снимите крышки блока коммуникаций.
2. Для снижения давления в гидравлической системе опустите основание кресла до механического ограничителя.
3. Отсоедините электромагнит от платы с зажимами J7 на схемной плате кресла.
4. Ослабьте гайку, удерживающую электромагнит, и с помощью отвертки извлеките поврежденный комплект электромагнита.



ПРИМЕЧАНИЕ. Накройте электромагнит ветошью. Во время извлечения электромагнита жидкость все еще находится под давлением.

5. Удалите следы жидкости и замените кольцевые уплотнения на основании электромагнита.



Установите новый комплект электромагнита.

1. Установите новый электромагнит.
2. Снова подсоедините электромагнит к схемной плате кресла, плате с зажимами J7. Не имеет значения, к какому зажиму подключаются провода электромагнита. Электромагнит будет работать в любом случае.
3. Включите питание.
4. Прогоните кресло вверх и вниз, чтобы убедиться в отсутствии протечек.
5. Снова установите крышку блока коммуникаций.

Стопорная пластина кресла 311В/411

Переключатель остановки

Если при опускании кресла предмет давит на стопорную пластину кресла, выключатель останавливает движение кресла и перемещает его в обратном направлении. При застревании предмета нажмите кнопку подъема кресла на pedalном переключателе или сенсорной панели. Извлеките предмет и верните кресло в нормальный режим работы.

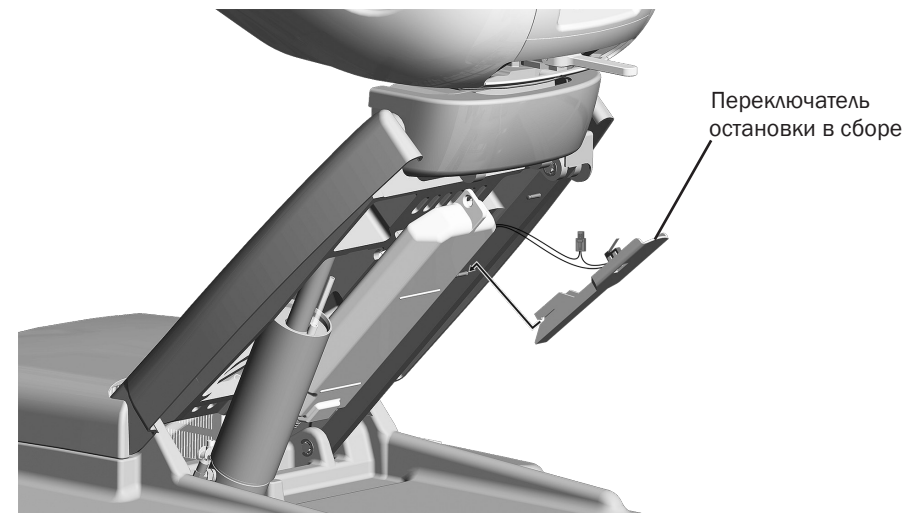
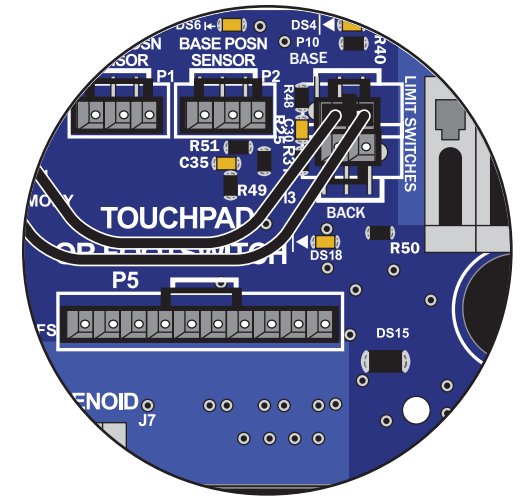


ВНИМАНИЕ. Во избежание образования перегибов прикрепите провода к рычагу подъема с помощью хомутов.



Функция подъема кресла 311В/411 при встрече с препятствием во время опускания

Стопорная пластина кресла заставляет кресло двигаться вверх, если при движении вниз сработал выключатель стопорной пластины.



Показано кресло А-дес 411А

Двухшарнирный подголовник 311/411

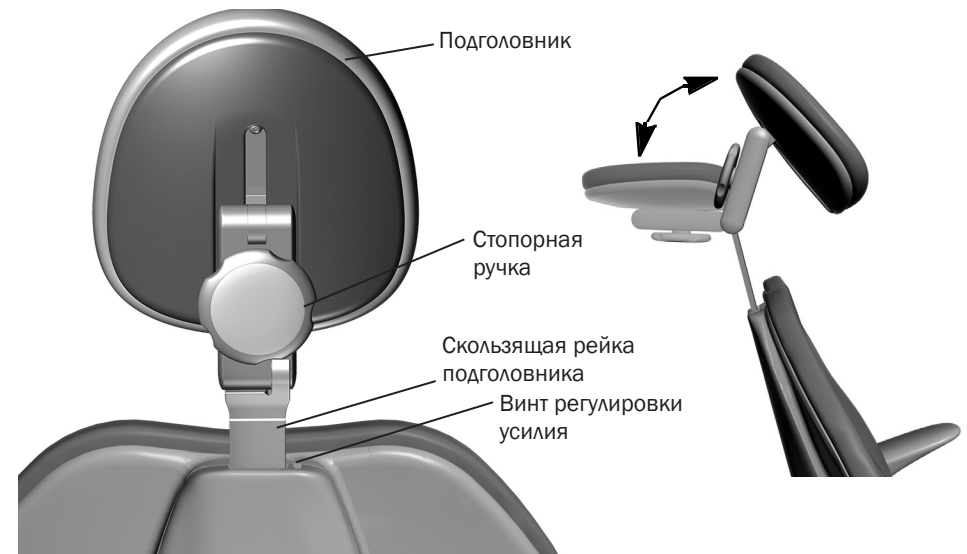
Регулировка подголовника

Двухшарнирный подголовник можно перемещать или выдвигать для увеличения его длины. Блокирующая ручка позволяет регулировать подголовник для различных положений.

Освободите подголовник, повернув блокирующую ручку влево, затем отрегулируйте подголовник, как требуется. Застопорите подголовник в требуемом положении, повернув ручку вправо. Для небольшой регулировки по высоте можно поднять или опустить подушку. Чтобы отрегулировать подголовник на большую высоту, измените положение выдвигающегося стержня.

Регулировка затяжки выдвигающегося стержня подголовника

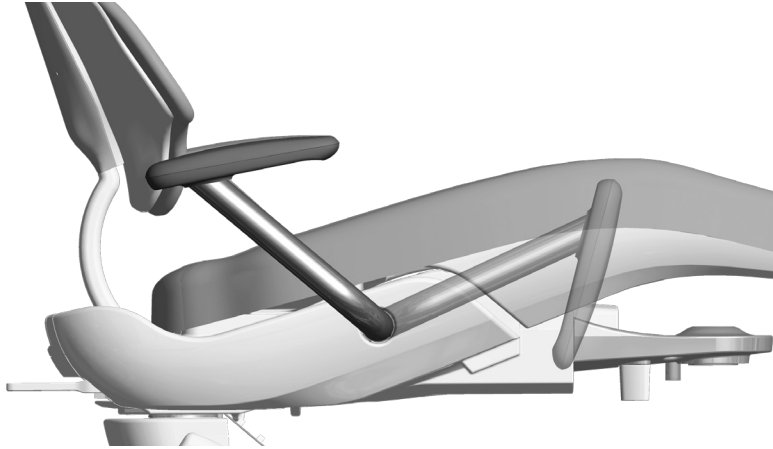
Неверное натяжение выдвигающегося стержня может стать причиной затрудненного перемещения двойного шарнирного подголовника или привести к его опусканию. Для регулировки натяжения используйте шестигранный ключ на 1/8 дюйма и поверните регулировочный винт вправо для увеличения усилия и влево — для его уменьшения.



Регулировка подголовника 311В/411

Регулировка двухпозиционных подлокотников

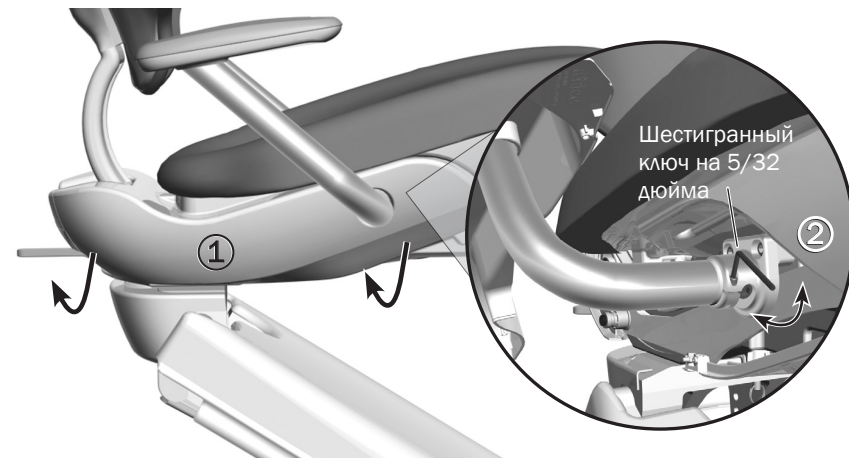
Чтобы переместить подголовник выше или ниже, просто надавите на него или потяните вперед, до тех пор пока он не достигнет требуемого положения.



Регулировка натяжения поворота подлокотников

Если подлокотники становятся расшатанными или тяжело передвигаемыми, то можно отрегулировать натяжение их поворота. Для регулировки каждого подлокотника необходимо выполнить следующие действия.

1. Снимите боковую панель кресла, потянув за левую и нижнюю правую части панели. Отведите панель, чтобы получить доступ к регулировочному винту.
2. С помощью шестигранного ключа на 5/32 дюйма поверните винт по часовой стрелке для увеличения натяжения подлокотника или против часовой стрелки для уменьшения. Для значительного увеличения или уменьшения натяжения достаточно небольшой подгонки.



Показано кресло A-dec 411

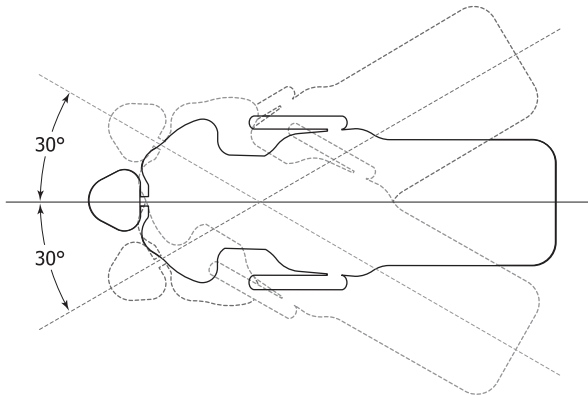
Регулировка поворотного тормоза 311В/411

Поворотный тормоз

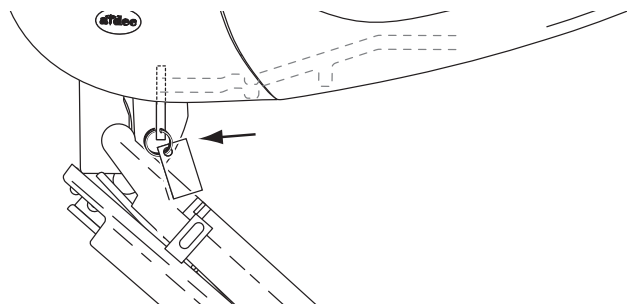
Кресло может поворачиваться вокруг своей оси в любое положение на угол до 30° от центра в каждую сторону. Поворотный тормоз фиксирует кресло в выбранном положении. Чтобы задействовать тормоз, аккуратно нажмите на рычаг тормоза влево. Чтобы отпустить поворотный тормоз, нажмите на его рычаг вправо.



ПРИМЕЧАНИЕ. Стоматологическое кресло 311В может быть не оснащено функцией поворотного тормоза.



ПРИМЕЧАНИЕ. Для отключения функции поворота снимите поворотный тормоз и замените его набором поворотных замков, № по каталогу 62.1143.00.



Регулировка натяжения поворотного тормоза

Если кресло проворачивается влево или вправо при задействованном тормозе или плохо двигается при отпущенном тормозе, необходимо отрегулировать натяжение поворотного тормоза. При надлежащем натяжении рукоятка тормоза должна быть расположена по центру. Для регулировки натяжения необходимо выполнить следующие действия:

1. Потяните поворотный тормоз вправо.
2. Если кресло снабжено задним блоком крепления, поверните кресло для доступа к регулировочному винту.
3. С помощью шестигранного ключа на 7/64 дюйма с длинной рукояткой поверните регулировочный винт по часовой стрелке для увеличения трения тормоза или против часовой стрелки для уменьшения трения. Для значительного увеличения или уменьшения натяжения достаточно небольшой подгонки.



Показано кресло A-dec 411

Ремонт, регулировка и обслуживание кресла 511

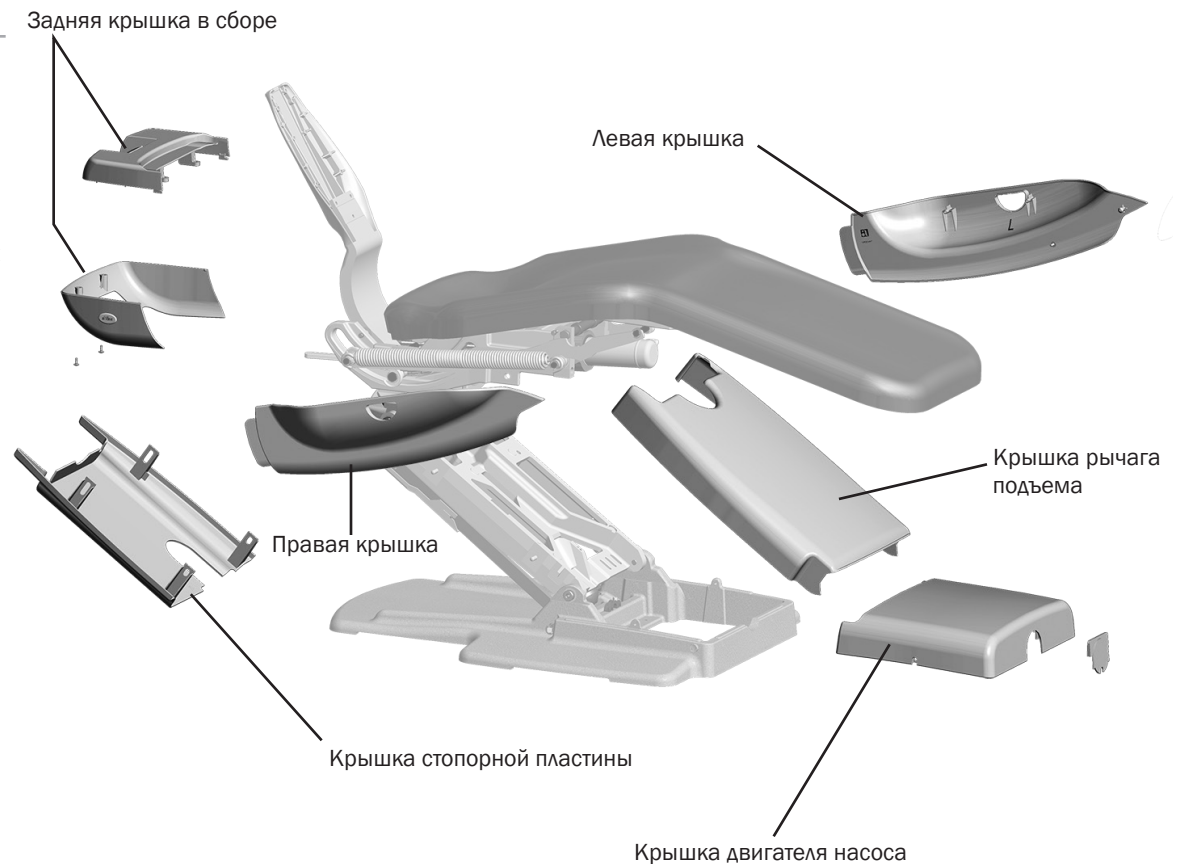
Крышки кресла 511А



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Снимая или устанавливая на место крышки, следите за тем, чтобы не повредить проводку или шланги. Установив крышки на место, убедитесь, что они надежно закреплены.

Снимите крышки с двигателя насоса, рычага подъема и стопорной пластины в следующем порядке.

1. Крышка насоса двигателя: Снимите винты со всех сторон и поднимите вверх.
2. Крышка рычага подъема: Разместите кресло так, чтобы оно было поднято вверх на половину. Потяните крышку с одной стороны до тех пор, пока она не отсоединится от рычага подъема. Чтобы вернуть крышку на место, выровняйте одну сторону крышки с рычагом подъема и вставьте ее на место. Убедитесь в том, что обе стороны надежно закреплены.
3. Стопорная пластина: Потяните крышку с одной стороны до тех пор, пока она не отсоединится от рычага подъема. Чтобы вернуть крышку на место, продвиньте одну сторону крышки над стойкой рычага подъема и закрепите.



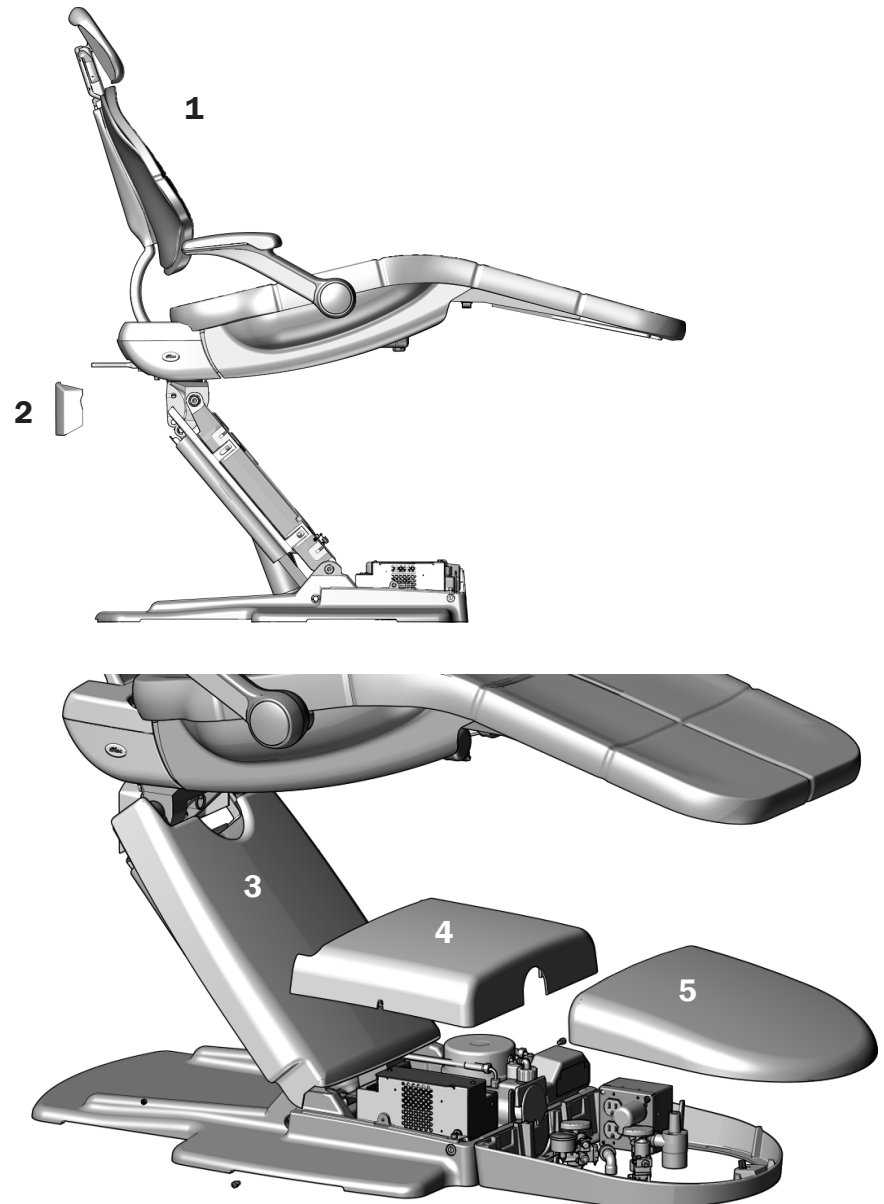
Крышки кресла 511В



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Снимая или устанавливая на место крышки, следите за тем, чтобы не повредить проводку или шланги. Установив крышки на место, убедитесь, что они надежно закреплены.

Крышки кресла и напольной коробки:

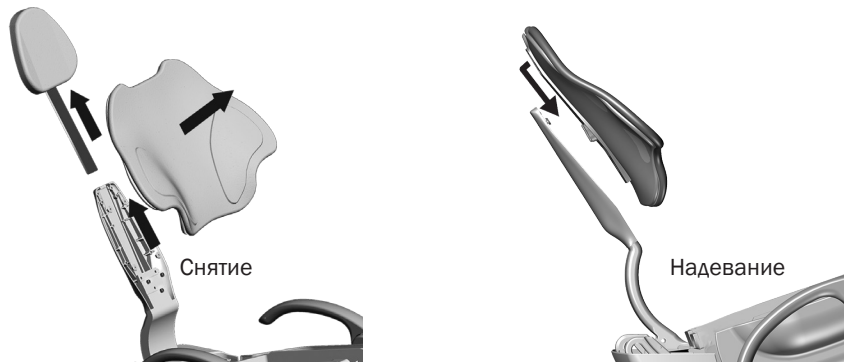
1. Полностью поднимите базу кресла.
2. Установите и закрепите крышку крепления на кресле.
3. Прикрепите крышку подъемного кронштейна, защелкнув ее на выступах рычага.
4. Зафиксируйте крышку насоса с помощью шестигранного ключа и двух винтов.
5. Установите и закрепите напольный блок.



Обивка 511А

Снятие/надевание обивки спинки

Чтобы снять спинку, крепко возьмитесь за нижний край подушки и поднимите ее вверх, а затем поднимите обивку и снимите ее с опоры спинки кресла. Чтобы снова надеть обивку на спинку, поместите подушку установочными отверстиями на головки крепежных штырей, а затем нажмите вниз до щелчка.

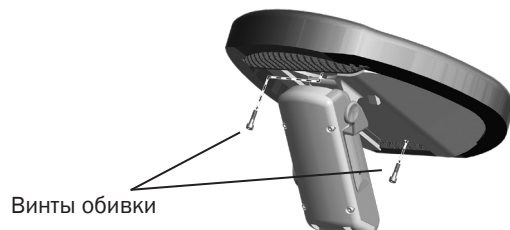


Снятие/надевание обивки подголовника

Чтобы снять обивку с подголовника, разверните подголовник так, чтобы получить доступ к двум винтам, расположенным сзади, ослабьте затяжку винтов и снимите обивку. Чтобы надеть обивку обратно на подголовник, разверните подголовник так, чтобы получить доступ к винтам, наденьте обивку, а затем вставьте и затяните винты.

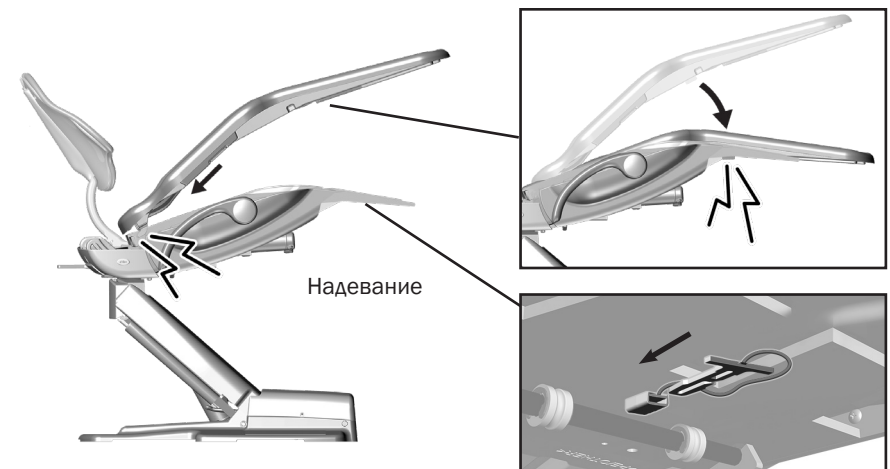
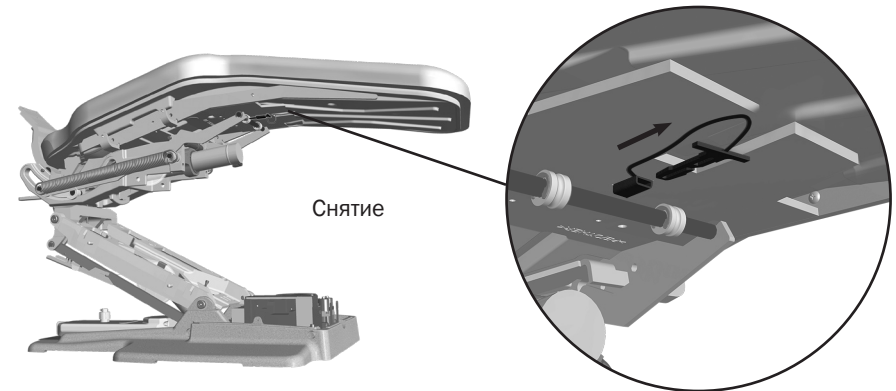


ВНИМАНИЕ. Не снимайте винты или пластину позиционирующего механизма. Это приведет к выпадению фиксатора в сборе.



Снятие/надевание обивки сиденья

Чтобы снять сиденье, сначала снимите пластиковые зажимы, которые находятся под каркасом кресла. Затем приподнимите подножие сиденья, чтобы вывести его из зацепления с рамой кресла, и снимите сиденье. Для закрепления на место вставьте два крюка обивки сиденья под раму кресла, а затем нажмите на изножье назад и вниз, чтобы фиксатор прошел сквозь раму сиденья. Вставьте скобу в фиксатор.

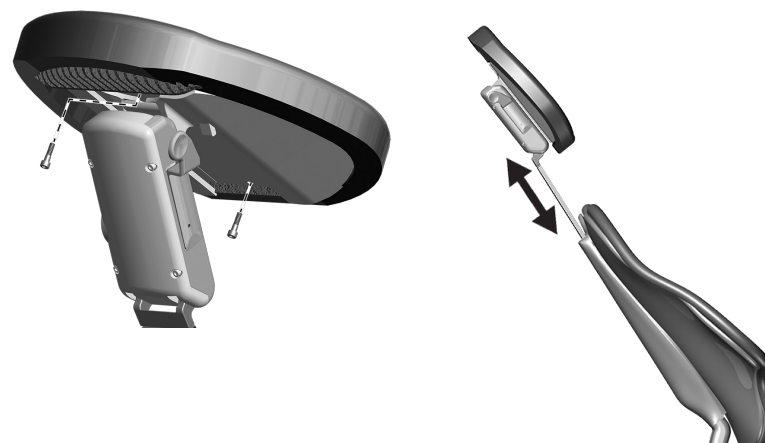


Обивка 511В

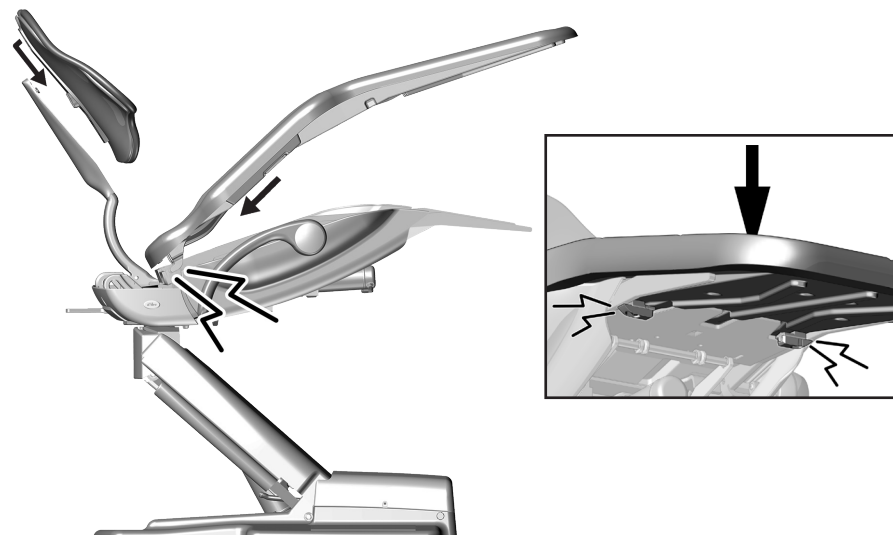
Снятие/надевание обивки спинки



Снятие/надевание обивки подголовника



Снятие/надевание обивки сиденья



Заводские установки кресла 511 по умолчанию

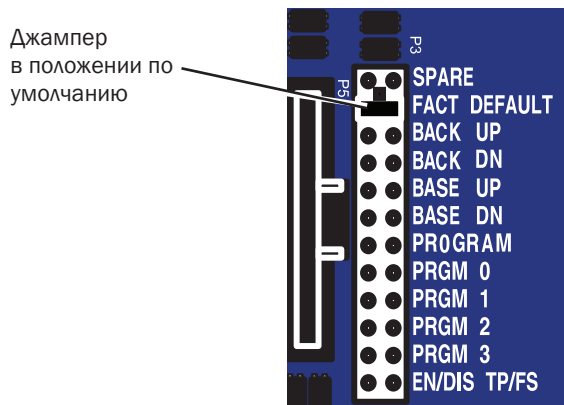
После установки нового кресла, схемной платы или датчика положения следует запустить заводские установки по умолчанию. При запуске заводских установок происходит следующее:

- задается предельный диапазон движения основания и спинки кресла;
- рассчитываются новые предустановки положений, исходя из фактических значений диапазона движения кресла;
- Проверяется функционирование датчика положения

Для запуска заводских установок по умолчанию установите резервный джампер в положение по умолчанию в контрольной точке P3 на схемной плате кресла.

Запуск заводских установок по умолчанию:

1. Найдите контрольные точки (P3).
2. Снимите все перемычки с контрольных точек.
3. Установите перемычку из положения SPARE (Запасная) в FACT DEFAULT (По умолчанию) и оставьте ее в этом положении до завершения процедуры. Во время этих операций и после их завершения индикаторы состояния на сенсорной панели и схемная плата кресла мигают двойными сериями.
4. Когда заводские настройки завершены и кресло издает 3 звуковых сигнала, верните перемычку обратно в положение SPARE. Если кресло подает один звуковой сигнал, после чего установка прекращается, процедура по умолчанию не была успешно завершена.



При запуске заводских установок по умолчанию кресло выполняет следующие действия.

1. Опускание основания.
2. Поднятие основания до верхнего упора.
3. Опускание спинки.
4. Поднятие спинки до верхнего упора.
5. Перемещение основания и спинки в положение 0.
6. Трехкратный звуковой сигнал.



ВНИМАНИЕ. Схемные платы чувствительны к статическому электричеству. Во избежание электростатического разряда (ЭСР) необходимо соблюдать меры предосторожности, прикасаясь к схемной плате или осуществляя подключения от схемной платы и (или) к ней. Монтажные платы должны устанавливаться только электриком или квалифицированным обслуживающим персоналом.

Гидравлическая система 511

Гидравлическая система автоматически отключается в предельной точке подъема или опускания. Система защищена от утечек во время транспортировки, хранения и работы. Гидравлическая система состоит из резервуара с гидравлической жидкостью, гидравлических цилиндров и гидравлического насоса с электроприводом и электромагнитами.



ВНИМАНИЕ. Используйте только гидравлическую жидкость производства A-dec, № по каталогу 61.0197.00.



511A

Индикатор
уровня жидкости

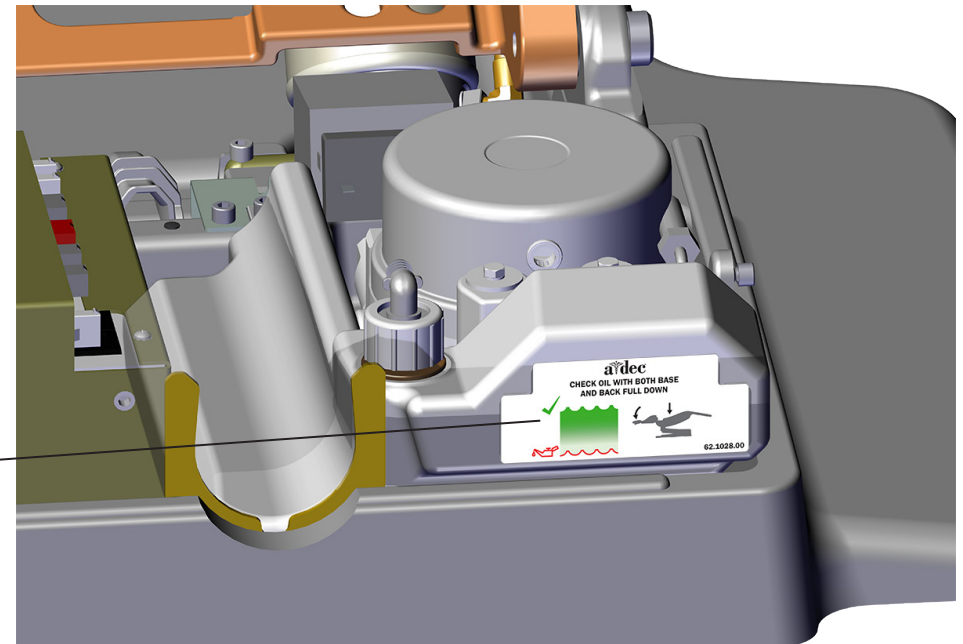
Заполнение резервуара с гидравлической жидкостью 511

Резервуар с гидравлической жидкостью расположен в рычаге подъема кресла под крышкой стопорной пластины или под крышкой насоса. Уровень жидкости в резервуаре можно увидеть через его боковые стенки. Добавление жидкости в резервуар



ВНИМАНИЕ. Не переполняйте резервуар.

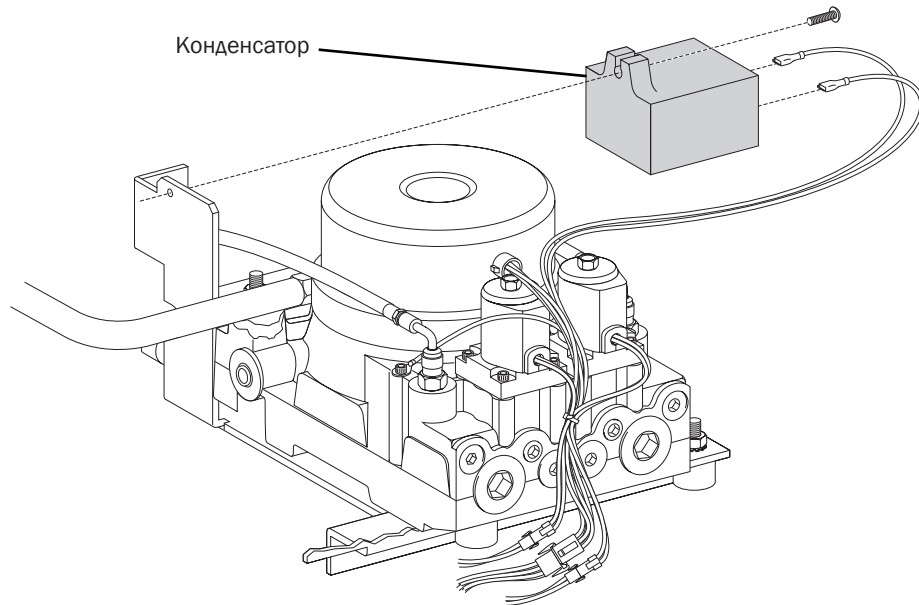
1. 511A: Полностью поднимите основание и спинку кресла. 511B: Полностью опустите основание и спинку кресла.
2. Заполните резервуар с гидравлической жидкостью до верхнего индикатора уровня жидкости.
3. После этого выполните движение кресла вниз и вверх.



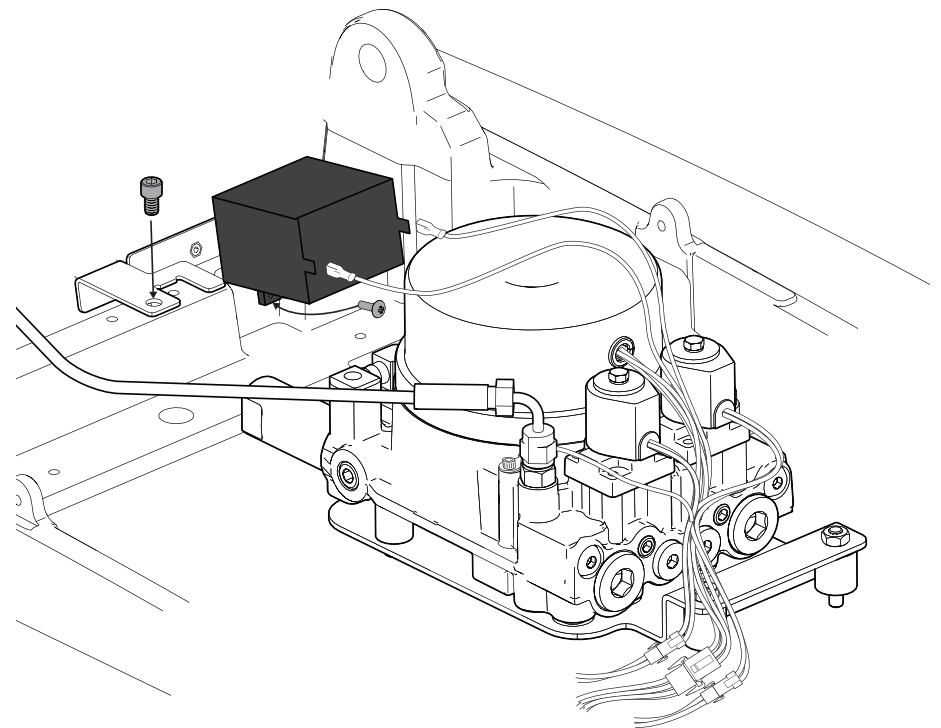
511B

Конденсатор 511

Конденсатор подключается к блоку питания во время работы функции подъема основания или спинки кресла
№ по каталогу 041.642.00 200 В, 041.643.00 220 ВV, 041.644.00 420 В



511A



511B

Электромагнит 511

№ по каталогу 90.1070.00, 110–120 В переменного тока

№ по каталогу 90.1071.00, 220–240 В переменного тока

Проверка электромагнита

Электромагнит запускается во время опускания основания и спинки. Для проверки электромагнита на исправность проверьте его активное сопротивление с помощью магнитного притяжения или вольтметра.

Проверка активного сопротивления через магнитное притяжение

1. Возьмите скрепку для бумаг и некрепко удерживайте ее в вашей руке.
2. Активируйте электромагнит, нажав кнопку опускания основания или спинки на педальном переключателе или сенсорной панели.
3. Если скрепка притягивается, значит электромагнит функционирует.

Проверка активного сопротивления с помощью вольт-омметра



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Неотключение питания перед началом данной процедуры может привести к повреждению изделия, серьезной травме или летальному исходу.

1. Отключите питание электромагнита от 2-позиционного коннектора.
2. На каждый зажим коннектора электромагнита поместите датчик омметра.
 - 100–120 В переменного тока = 177 ± 18 Ом
 - 220–240 В переменного тока = 845 ± 85 Ом

Замена комплекта электромагнита 511



ВНИМАНИЕ. Схемные платы чувствительны к статическому электричеству. Во избежание электростатического разряда (ЭСР) необходимо соблюдать меры предосторожности, прикасаясь к схемной плате или осуществляя подключения от схемной платы и (или) к ней. Монтажные платы должны устанавливаться только электриком или квалифицированным обслуживающим персоналом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед извлечением электромагнита опустите основание кресла до механического предела перемещения.

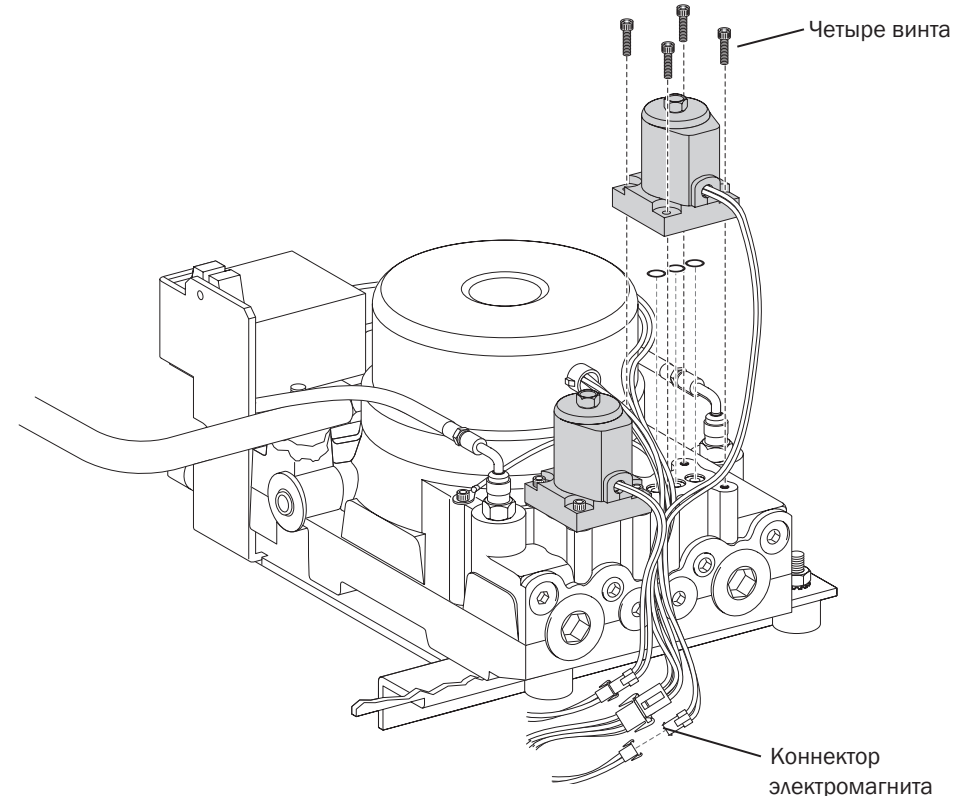


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Неотключение питания перед началом данной процедуры может привести к повреждению изделия, серьезной травме или летальному исходу.

Извлеките комплект электромагнита.

При замене электромагнита удалите следы жидкости и замените кольцевые уплотнения на основании электромагнита.

1. Снимите крышки блока коммуникаций.
2. Для снижения давления в гидравлической системе опустите основание и спинку кресла до механических ограничителей.
3. Отсоедините коннектор электромагнита.
4. С помощью шестигранного ключа на 9/64 дюйма отвинтите четыре винта, удерживающие комплект электромагнита.
5. Удалите следы жидкости и замените три кольцевых уплотнения на основании электромагнита.



Установите новый комплект электромагнита.

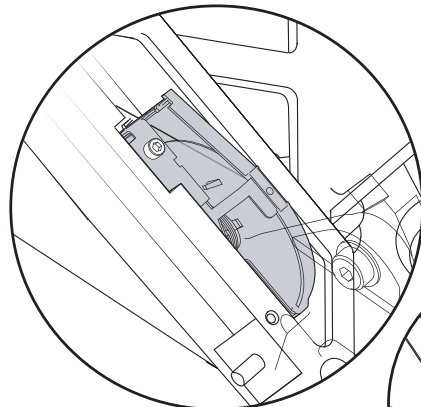
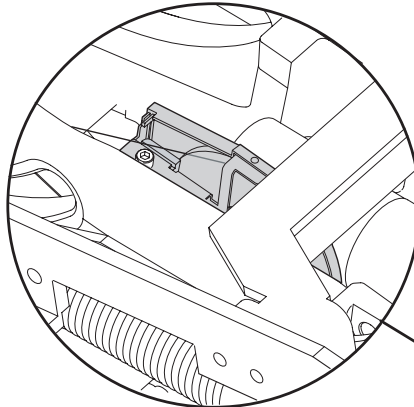
1. Вставьте новый электромагнит и закрепите его с помощью четырех винтов.
2. Снова подсоедините коннектор электромагнита.
3. Включите питание.
4. Выполните полный цикл движения кресла, чтобы проверить его на наличие протечек.
5. Снова установите крышку блока коммуникаций.

Датчики положения/уклономеры 511

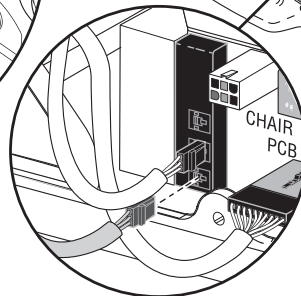
Сборка уклономера и кабелей исключают вероятность смещения (небольшое изменение или отклонение от предварительно запрограммированных положений). Для подъема и наклона кресла используется одна и та же сборка уклономера. Если уклономер становится непригодным, функция завершения невыполненного действия позволяет оператору привести кресло в нужное положение с интервалом в одну секунду путем нажима кнопки ручного управления на сенсорной панели или педальном переключателе.

До октября 2016 г.

Датчик положения спинки



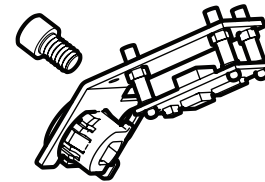
Датчик положения основания



Уклономер спинки



С октября 2016 г.



Уклономер основания

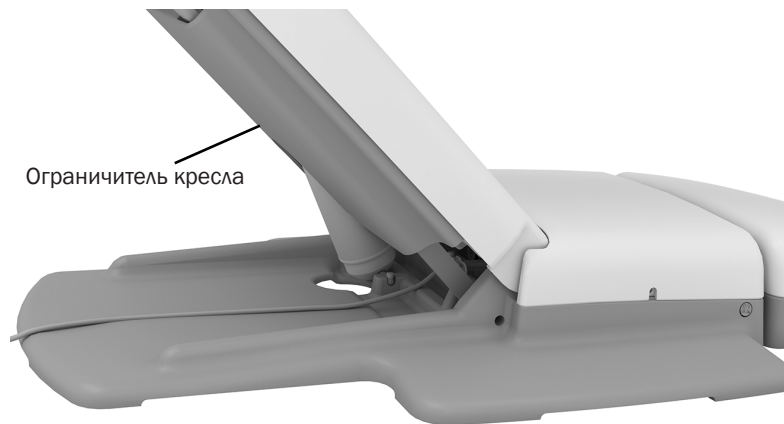
Функции обеспечения безопасности кресла 511

Стоматологические кресла и системы A-des включают функции обеспечения безопасности (например, стопорную пластину кресла), которые могут остановить движение кресла или не давать ему начаться. Это может происходить в следующих ситуациях:

- Когда имеется препятствие для движения под креслом;
- когда нажат диск или рычаг педального выключателя;
- Когда наконечник инструмента не вставлен в держатель должным образом;

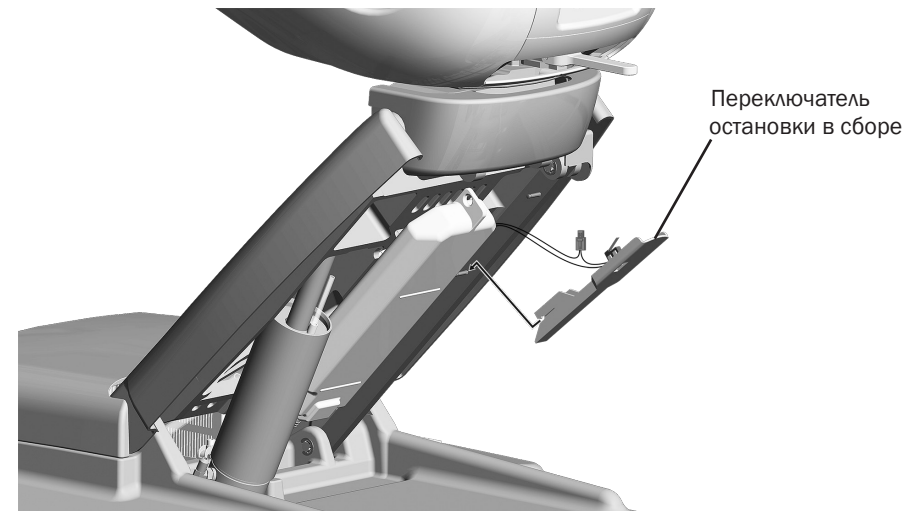
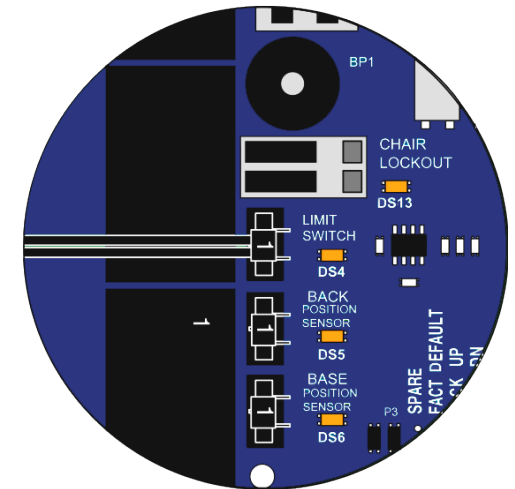
Когда кресло неожиданно останавливается или не двигается

Проверьте, нет ли условий, описанных выше, и исправьте ситуацию. Если препятствие мешает движению, поднимите кресло, воспользовавшись сенсорной панелью или педальным переключателем, а затем уберите препятствие.



Функция подъема кресла при встрече с препятствием во время опускания 511

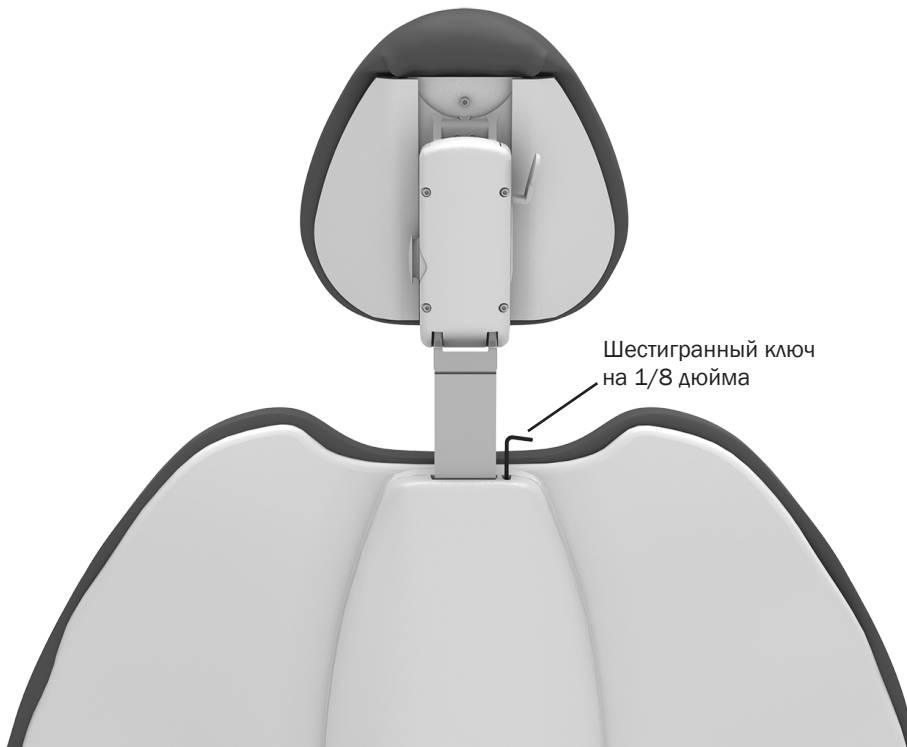
Стопорная пластина кресла и рычаг подъема ассистента заставляют кресло двигаться вверх, если при движении вниз сработал выключатель стопорной пластины.



Регулировка натяжения скользящей направляющей подголовника 511

Если подголовник отклоняется назад или с трудом перемещается вверх или вниз, отрегулируйте натяжение выдвигающегося стержня.

Для регулировки натяжения используйте шестигранный ключ на 1/8 дюйма. Чтобы увеличить натяжение, поворачивайте винт по часовой стрелке.



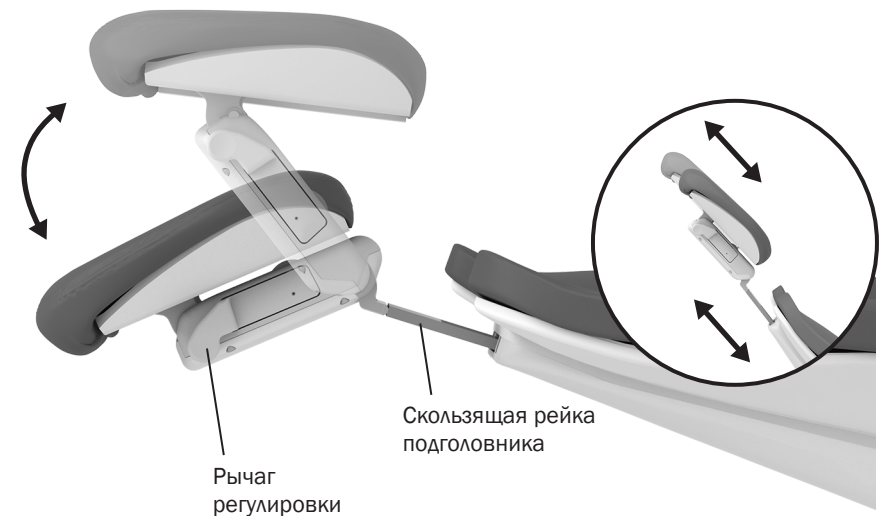
Расположение подголовника 511

Двухшарнирный выдвигающийся подголовник предусматривает несколько возможностей регулировки для облегчения доступа к ротовой полости и повышения удобства пациента. Скользящая рейка позволяет подстраивать подголовник под различный рост пациентов. Просто потяните ее вверх или нажимайте до тех пор, пока оно не достигнет требуемого положения. Кроме того, можно выполнять дополнительную регулировку по высоте с помощью выдвигной подушки подголовника.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Когда выдвигающийся стержень превысит максимальную рекомендуемую рабочую высоту, на выдвигающемся стержне со стороны пациента будет видна предупреждающая метка. Не следует использовать подголовник, если видна эта предупреждающая метка.

Угол наклона подголовника можно легко отрегулировать одной рукой. Чтобы отрегулировать положение подголовника, нажмите на рычаг регулировки. Отпустите рычаг, и подголовник сохранит свое положение.

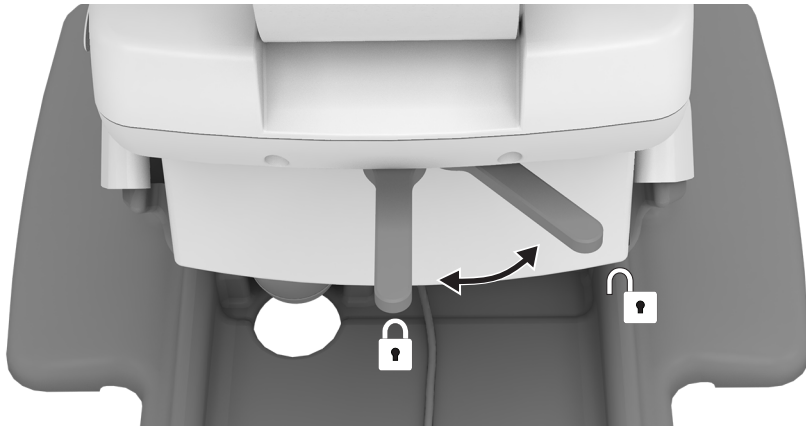


Регулировка поворотного тормоза кресла 511

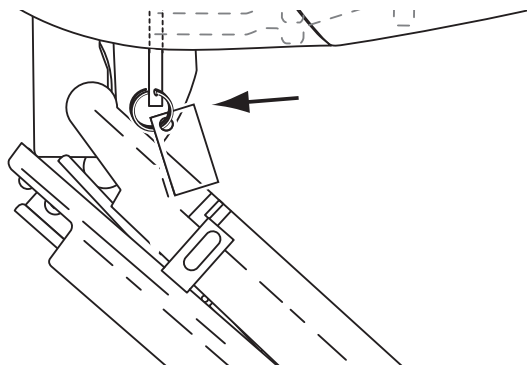
Функционирование поворотного тормоза

Кресло может поворачиваться вокруг своей оси в любое положение на угол до 30° от центра в каждую сторону. Поворотный тормоз кресла ограничивает его поворот, не давая ему двигаться в процессе выполнения процедуры.

Чтобы отпустить поворотный тормоз, потяните его рычаг вправо. Чтобы задействовать поворотный тормоз, потяните его рычаг влево.



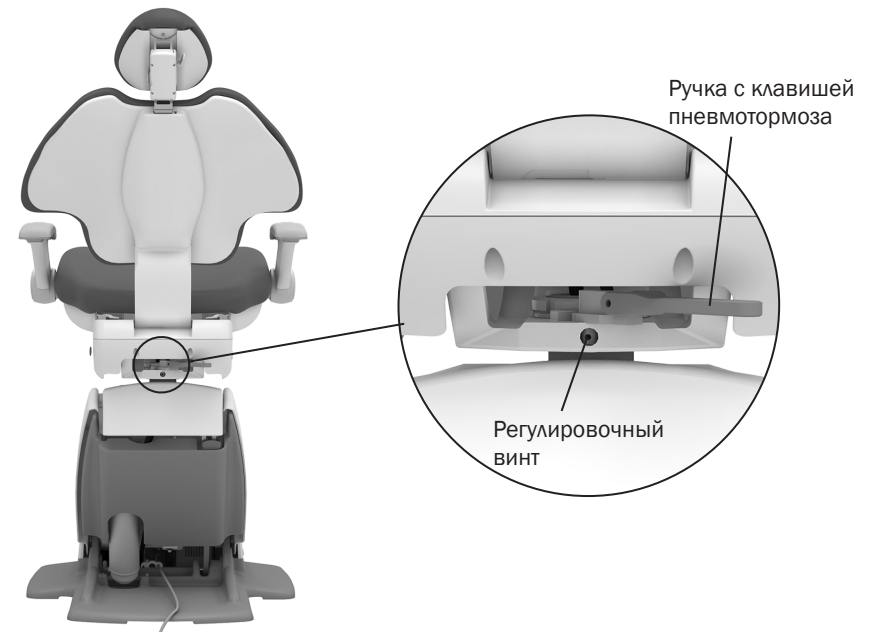
ПРИМЕЧАНИЕ. Для отключения функции поворота снимите поворотный тормоз и замените его набором поворотных замков, № по каталогу 62.1143.00.



Регулировка натяжения поворотного тормоза кресла

Если кресло проворачивается влево или вправо при задействованном тормозе или плохо двигается при отпущенном тормозе, необходимо отрегулировать натяжение поворотного тормоза. При надлежащем натяжении рукоятка тормоза должна быть расположена по центру. Для регулировки натяжения необходимо выполнить следующие действия:

1. Потяните поворотный тормоз вправо.
2. Если кресло снабжено задним блоком крепления, поверните кресло для доступа к регулировочному винту.
3. С помощью шестигранного ключа на 7/64 дюйма поверните регулировочный винт по часовой стрелке для увеличения трения тормоза или против часовой стрелки для уменьшения трения. Для значительного увеличения или уменьшения натяжения достаточно небольшой подгонки.



Регулировка стульев

Стул для врача 521

Регулировки

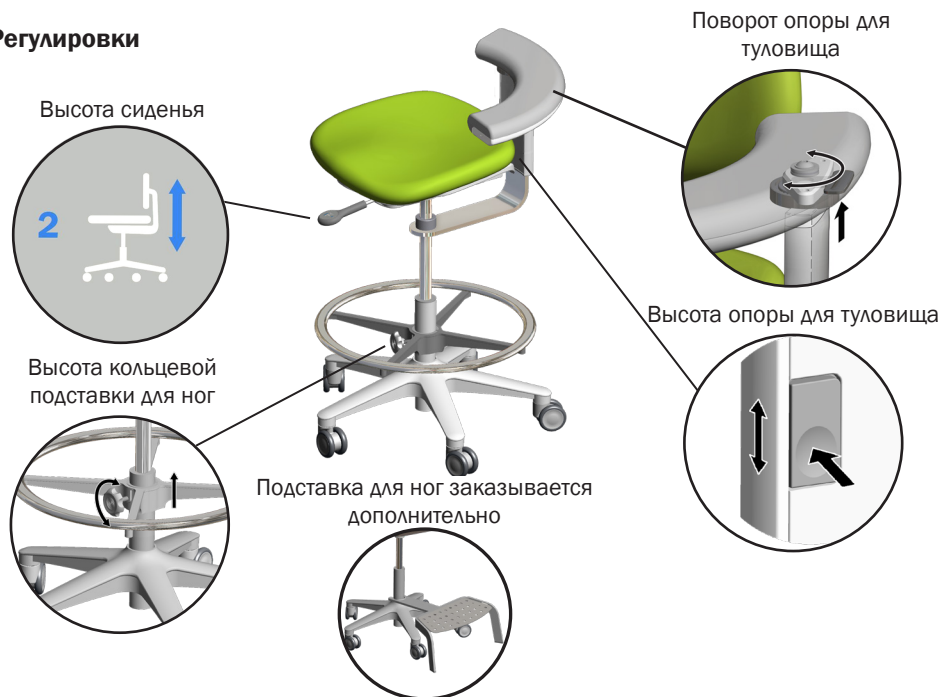


Подлокотники заказываются дополнительно



Стул для ассистента 522

Регулировки



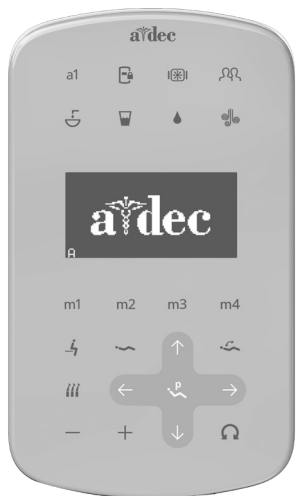
Регулировка спинки, заказываемой дополнительно



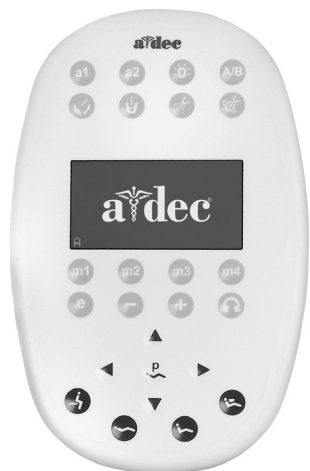
Сенсорные панели/педальные переключатели кресла

Стоматологическими креслами A-dec можно управлять с помощью сенсорной панели A-dec или педального переключателя. Функции кресла одинаковы при использовании сенсорной панели и педального переключателя A-dec.

Дополнительная улучшенная сенсорная панель управления A-dec 500 Deluxe Plus



Улучшенная сенсорная панель A-dec 500 (текущая модель)



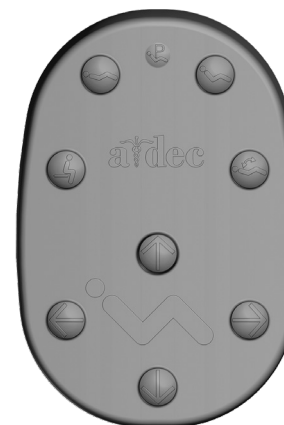
Типовая сенсорная панель A-dec (текущая модель)



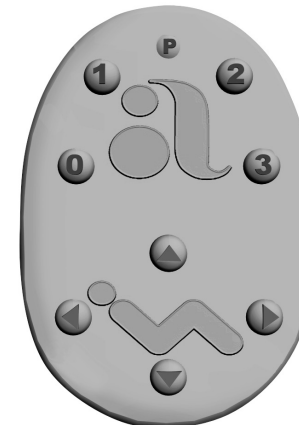
Улучшенная сенсорная панель A-dec 300



Педальный переключатель A-dec (текущая модель)



Педальный переключатель A-dec (оригинальная модель)



Типовая сенсорная панель A-dec (оригинальная модель)



Улучшенная сенсорная панель A-dec 500 (оригинальная модель)



Индикатор состояния системы

Логотип A-dec на сенсорной панели кресла и рабочего места врача обозначает состояние системы. Если он постоянно горит синим, значит питание включено.

Если индикатор мигает синим, это может означать, что что-то попало под кресло и активировало стопорную пластину или концевой выключатель. После удаления мешающего предмета индикатор будет постоянно гореть синим.

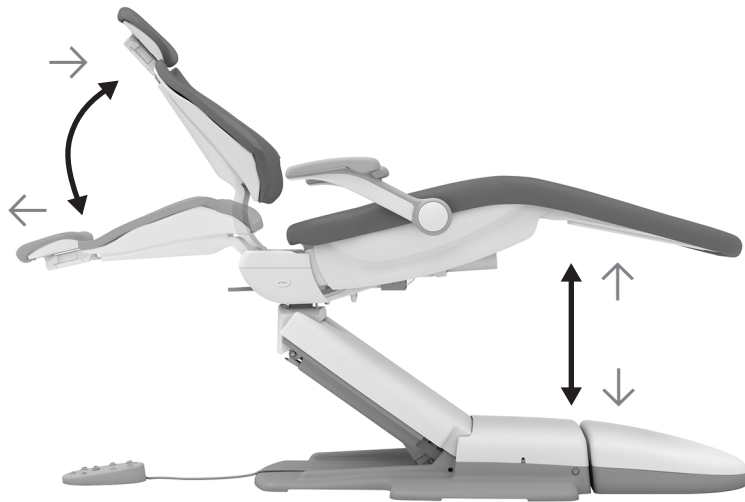
Если индикатор мигает синим, это может также означать, что джампер находится на схемной плате кресла в положении по умолчанию.







Светодиодный логотип/индикатор состояния A-dec (индикатор состояния Deluxe Plus A-dec не светится.)

Кнопки направления движения кресла

Сенсорная панель или педальный переключатель позволяет осуществлять ручное и запрограммированное управление положением кресла A-des. Стрелки направления позволяют вручную поднимать и опускать основание и спинку кресла.



Педальный переключатель	Типовая и улучшенная (500) сенсорные панели	Улучшенная сенсорная панель 300	Действие
 ←			Опускание спинки
 ↓			Опускание основания
 →			Подъем спинки
 ↑			Подъем основания

Установка положения кресла с помощью предустановленных элементов управления

Чтобы изменить предварительно установленные варианты положения кресла «Посадка/вставание», «Лечение 1» и «Лечение 2», нужно произвести следующие действия.

1. Переместите кресло в нужное положение.
2. Нажмите и отпустите кнопку программирования. Система подаст один звуковой сигнал. Это значит, что режим программирования активирован.
3. Не более чем через пять секунд нажмите значок предустановленного положения кресла, которое необходимо настроить. Три звуковых сигнала укажут, что новые установки сохранены.

Настройка положения для рентгеноскопии/полоскания

Предустановленное положение позволяет проводить переключение кресла из положения для рентгеноскопии/полоскания в предыдущее положение и наоборот. Чтобы изменить предустановленное положение для работы в соответствии с индивидуальной настройкой, выполните следующие действия.

1. Одновременно нажмите кнопку выбора программ и кнопку «Рентген/полоскание» и удерживайте их.
 - Один звуковой сигнал означает, что кнопка «Рентген/полоскание» установлена как еще одно настраиваемое положение кресла.
 - Три звуковых сигнала укажут, что кнопка «Рентген/полоскание» настроена как предустановленное положение кресла для рентгеноскопии/полоскания.
2. Чтобы настроить предустановленное положение, см. предыдущий раздел «Настройка предустановленных положений кресла».

Кнопки педального переключателя	Кнопки сенсорной панели	Значки сенсорной панели Deluxe Plus	Название предустановленной настройки	Заводская установка
			Посадка/вставание	Автоматически перемещает кресло в заданное положение для посадки или вставания пациента и выключает стоматологический светильник.
			Положение 1	автоматически перемещает базу и спинку кресла в заданное положение и включает стоматологический светильник.
			Положение 2	автоматически перемещает основание и спинку кресла в заданное положение и включает стоматологический светильник. (Эта функция не доступна для улучшенной сенсорной панели Deluxe 300):
			Рентген/полоскание	Перевод кресла в положение, удобное для проведения рентгена или полоскания. Повторное нажатие кнопки возвращает кресло в предыдущее положение.



Центральный офис компании A-dec

2601 Crestview Drive

Newberg, Oregon 97132

США

Тел.: 1.800.547.1883 на территории США/Канады

Тел.: +1.503.538.7478 за пределами США/Канады

Факс: 1.503.538.0276

www.a-dec.com

Представительство компании A-dec в Австралии

Unit 8

5-9 Ricketty Street

Mascot, NSW 2020

Австралия

Тел.: +1-800-225-010 на территории Австралии

Тел.: +61.(0).2.8332.4000 за пределами Австралии

Представительство компании A-dec в Китае

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.

528 Shunfeng Road Qianjiang Economic
Development Zone

Hangzhou 311100, Zhejiang, Китай

Тел.: 400.600.5434 на территории Китая

Тел.: +86.571.89026088 за пределами Китая

Представительство компании A-dec в Великобритании

Austin House, 11 Liberty Way

Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ

Англия

Тел.: 0800.ADEC.UK (2332.85) на территории
Великобритании

Тел.: +44.(0).24.7635.0901 за пределами
Великобритании

86.0380.10 Rev C
© A-dec Inc., 2019
Все права защищены.